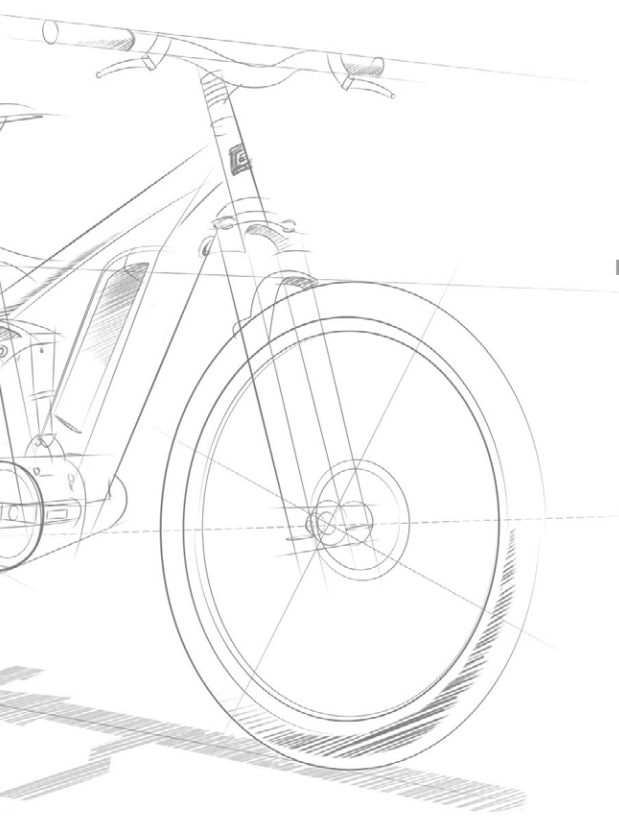


A detailed line drawing of the front half of a bicycle, including the handlebars, front fork, headlight, and front wheel. The drawing is in a sketchy, technical style with some cross-hatching for shading on the wheel and frame.

FISCHER

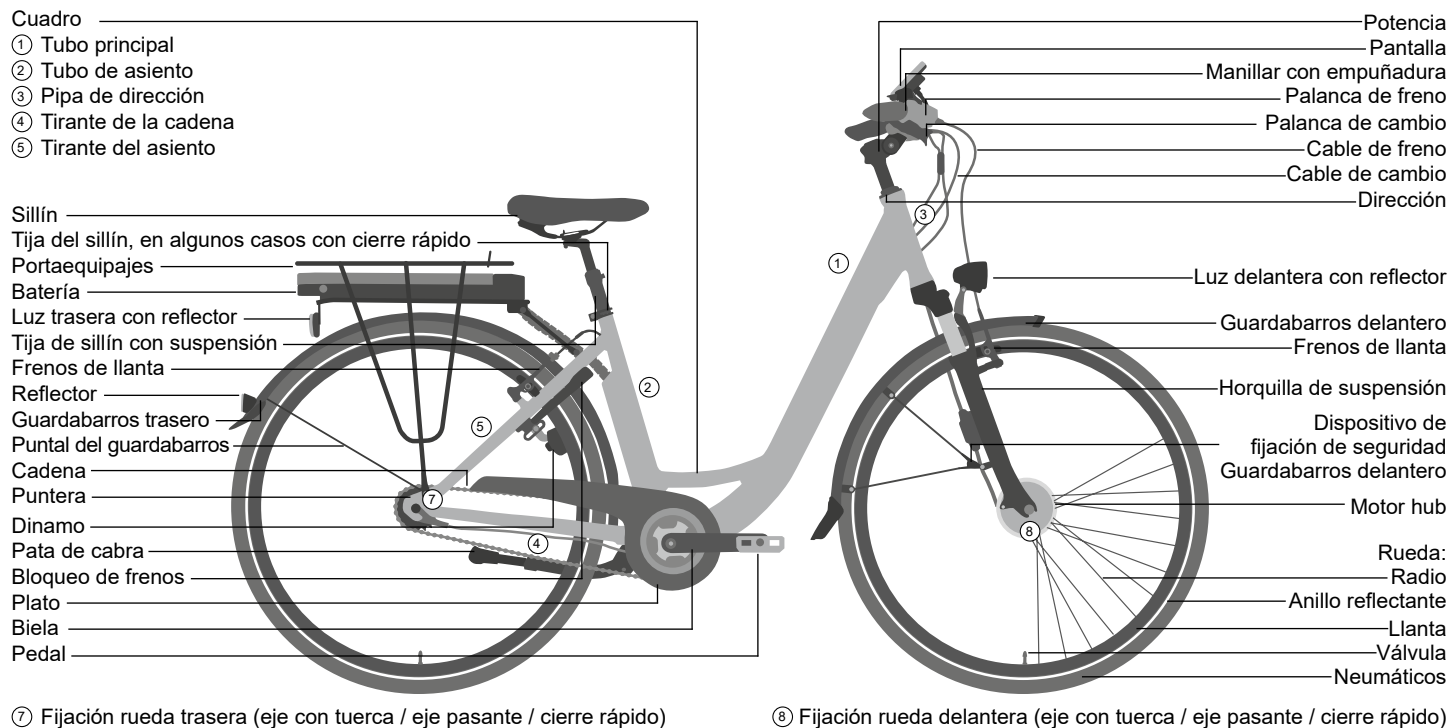
die fahrradmarke

ES

MANUAL DE USUARIO DE LA PEDELEC FISCHER

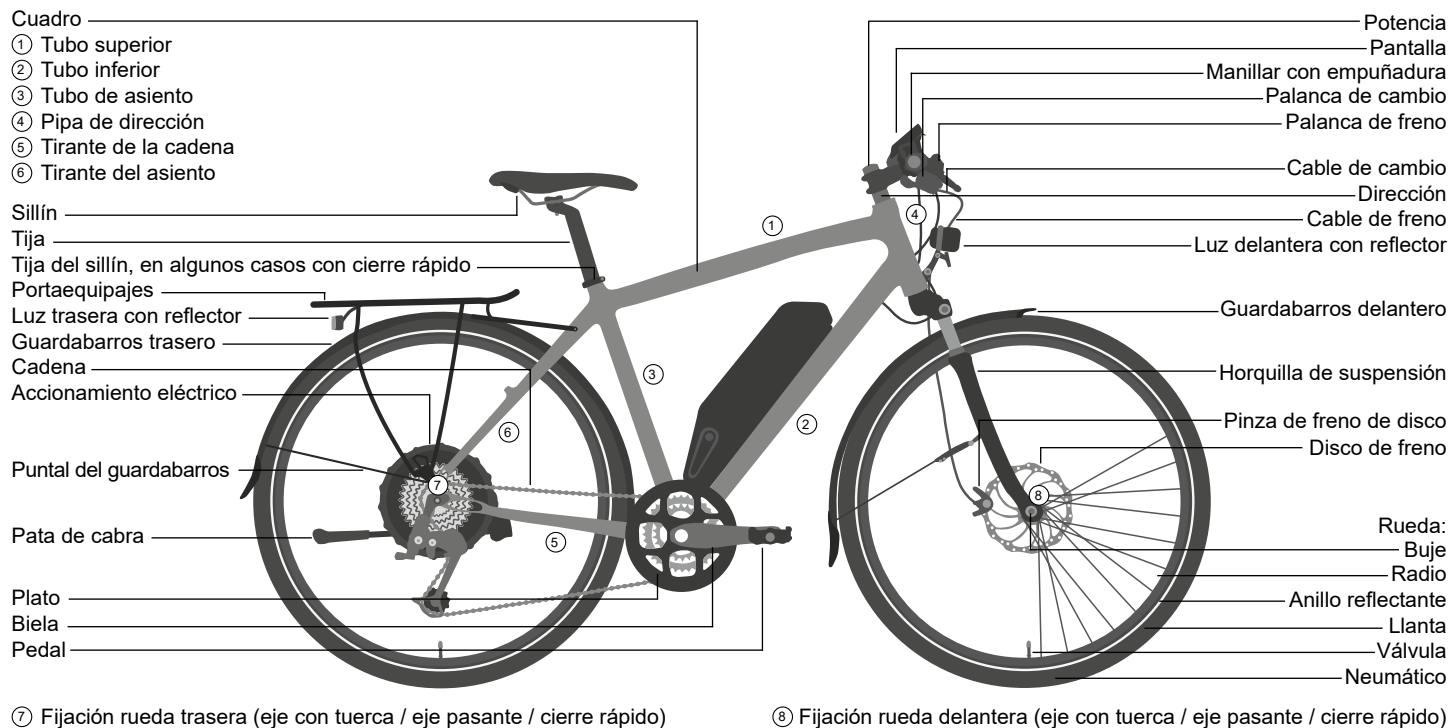
MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL PEDELEC 2021 | E-CITY / E-TREKKING / E-MTB

Componentes de las pederlecs de ciudad



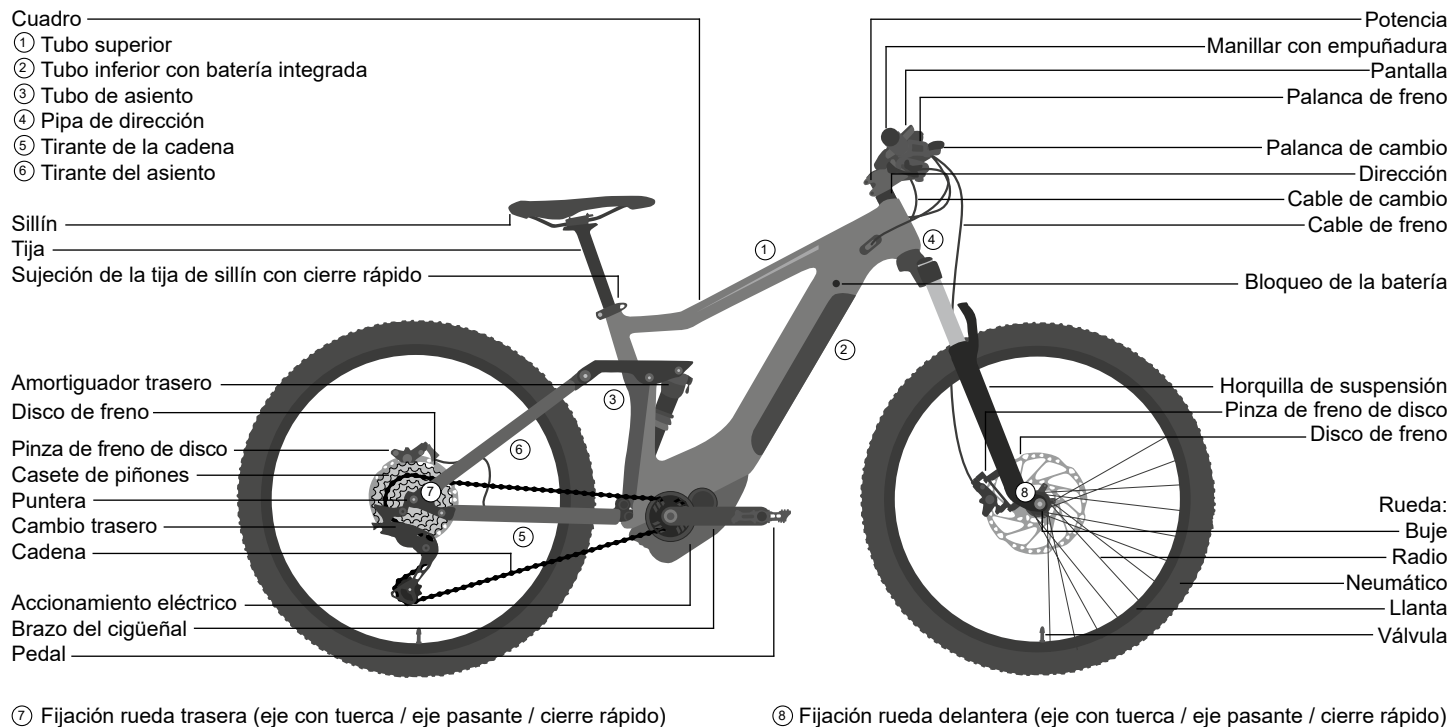
En el embalaje aparecen imágenes de pederlecs comerciales. Es posible que la pederlec que ha adquirido tenga un aspecto diferente. En este manual se describen pederlecs de las siguientes categorías: City/Trekking y MTB. Este manual de instrucciones solo será válido para la pederlec que aparezca en el envoltorio que se entregó con la misma.

Componentes de las pedelec de trekking



En el envoltorio aparecen imágenes de pedelecs comerciales. Es posible que la pedelec que ha adquirido tenga un aspecto diferente. En este manual se describen pedelecs de las siguientes categorías: City/Trekking y MTB. Este manual de instrucciones solo será válido para la pedelec que aparezca en el embalaje que se entregó con la misma.

Componentes de Pedelec MTB



En el embalaje aparecen imágenes de pedelecs comerciales. Es posible que la pedelec que ha adquirido tenga un aspecto diferente. En este manual se describen pedelecs de las siguientes categorías: City/Trekking y MTB. Este manual de instrucciones solo será válido para la pedelec que aparezca en el embalaje que se entregó con la misma.

Contenido

Componentes de las pedelec de ciudad	2	Montaje de los pedales	18	Accesorios no montados	40
Componentes de las pedelec de trekking	3	Ajuste de la posición de sentado	19	Portaequipaje no montado	40
Componentes de Pedelec MTB	4	Ajuste de la inclinación del sillín	19	Bar ends / empuñaduras	41
Introducción	6	Ajuste de la posición del manillar / de la potencia	20	Soporte bípodo	41
Información de seguridad	7	Speedlifter Twist	21	Accesorios montados	41
Advertencias sobre electricidad y electrónica	8	Ajuste de las palancas de freno	22	Sistema de iluminación	41
Carga de la batería	9	Freno contrapedal	22	Guardabarros	42
Cargador	9	Niños	23	Portaequipajes	42
Mantenimiento y cuidado	9	Niños y pedelecs	23	Portaequipajes de la rueda delantera	43
Desgaste y garantía	9	Transportar niños/remolque infantil	23	Remolques	43
Antes del primer uso	10	Cuadro	24	Transporte	44
Antes de cada uso	11	Sistemas de suspensión	25	Sustitución de piezas de una pedelec	46
Cuando se haya caído	12	Cuadros con suspensión y elementos amortiguadores	25	Está prohibido <i>tunear</i> la pedelec.	47
Disposiciones legales	13	Mantenimiento y reparación	27	Garantía y responsabilidad en caso de defectos	48
Normativas específicas para S-pedelecs / bicicletas eléctricas	13	Cadena	27	Garantías adicionales	48
Uso adecuado	14	Ruedas	28	Consejos para la protección del medio ambiente	50
Tipo 1: Pedelecs para trekking	15	Llantas/neumáticos	29	Servicio técnico	50
Tipo 2: Pedelecs City y Tour	15	Neumáticos y presión	30	Revisiones	51
Tipo 3: Pedelecs de montaña	15	En caso de pinchazo en neumáticos convencionales	31	Declaración CE/UE de conformidad	57
Adaptar la bicicleta al usuario	16	Frenos	33		
Funcionamiento de cierres rápidos y ejes pasantes	16	Marchas	36		
Ejes pasantes	17	Esquema de revisión	37		
		Lubricación	39		
		Uniones roscadas	40		

Introducción

Estimado/a cliente:

Nos gustaría, en primer lugar, poner a su disposición información importante sobre su nueva pedelec. Le ayudará a utilizarla mejor y a evitar riesgos.

Lea el manual de instrucciones detalladamente y consérvelo.

Al recibir su pedelec, esta puede encontrarse en distintos estados de montaje.

Para garantizar que funcione de forma segura, deben aplicarse en primer lugar las indicaciones de montaje y de adaptación al usuario. Para ello, es imprescindible que lea las instrucciones de montaje adjuntas. Contacte con nuestra línea de atención al cliente antes de realizar trabajos de mayor envergadura o que tengan que ver con la seguridad y déjelos siempre en manos de profesionales / del servicio técnico de Fischer.

Se supone que el propietario de esta pedelec cuenta con conocimientos básicos y suficientes sobre el manejo de bicicletas / pedelecs.

Todas las personas que

- utilicen,
- reparen, realicen el mantenimiento,
- limpien
- o desechen esta bicicleta

deben haber leído y comprendido todo el contenido de este manual de instrucciones. Si sigue teniendo preguntas o no ha entendido algo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

La información de este manual de instrucciones se refiere al montaje, la tecnología, el cuidado y

el mantenimiento de la pedelec. Tenga en cuenta esta información; gran parte de la misma es relevante para su seguridad y su incumplimiento puede provocar accidentes graves y daños económicos.

Debido a la compleja tecnología de las pedelec modernas, solo hemos descrito los puntos principales.

Además, este manual de instrucciones es aplicable en exclusiva a la pedelec que le ha sido entregada.

Si desea conocer detalles técnicos específicos sobre algún componente, consulte el manual de instrucciones del fabricante correspondiente. Si tiene dudas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

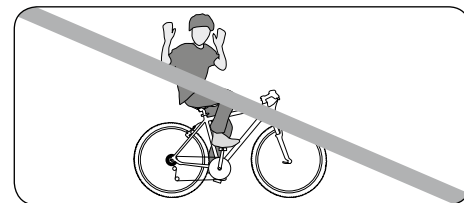
Antes de circular por la vía pública, infórmese de las normas vigentes en su país.

El conductor debe tener en cuenta algunas recomendaciones

- Utilice siempre un casco de bicicleta / pedelec adaptado y adecuado en todos los recorridos que haga.
- Consulte la guía del fabricante del casco para saber cómo colocarlo correctamente.
- Lleve siempre ropa de color claro o de deporte con elementos reflectantes; es importante para poder SER VISTO.
- Es obligatorio llevar ropa ajustada en las piernas o, si fuese necesario, llevar aros o tiras para sujetar el bajo del pantalón. Lleve calzado con suela rígida y antideslizante.



- ¡No conduzca nunca con las manos separadas del manillar!



Aunque tenga experiencia usando pedelecs, es importante que antes lea el capítulo «Antes del primer uso» y lleve a cabo las importantes comprobaciones especificadas en el capítulo «Antes de cada uso».

Tenga en cuenta que, como usuario de la vía, con la pedelec se expone a mayores riesgos.

Protéjase a usted mismo y a los demás con una conducción segura y responsable.

Advertencia para padres y educadores:

Como tutor legal, usted es responsable de las actividades que realice el niño o niña, así como de su seguridad. Esto incluye la responsabilidad sobre el estado técnico de la pedelec y su adaptación a quien monte en ella.

Además, deberá asegurarse de que el niño o niña ha aprendido a utilizar la pedelec de forma segura. Asegúrese de que el niño o niña ha aprendido a manejar la pedelec con seguridad y responsabilidad en el entorno en el que se va a desplazar.

Información de seguridad

Lea con detenimiento todas las advertencias y recomendaciones de este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la pedelec. Guarde los instrucciones de uso siempre cerca de su pedelec para tenerlas siempre a su disposición.

¡Antes del primer trayecto, asegúrese de leer los capítulos «Antes del primer uso» y «Antes de cada uso»!

Si cede su pedelec a terceras personas, no olvide darles también este manual de instrucciones. Este manual recoge información de diferentes tipos en cinco puntos: información importante relacionada con su nueva pedelec y, el modo de empleo de la misma, advertencias sobre el riesgo de daños materiales y medioambientales, y aspectos a tener en cuenta sobre el riesgo de caídas y posibles daños (incluidos daños corporales). El cuarto tipo de alerta le indica que mantenga el par de apriete correcto para evitar que las piezas se aflojen o se rompan. El quinto punto destaca la necesidad de leer detenidamente las instrucciones de montaje y de uso de esta bicicleta.

Cuando vea estos símbolos existirá la posibilidad de que se produzca el riesgo descrito.

El ámbito relativo a cada alerta mencionada está marcado con un área gris.

Las indicaciones han sido diseñadas de la siguiente manera:



Instrucción

Este símbolo le ofrece información sobre el manejo del producto o la parte correspondiente del manual de instrucciones a la que es preciso prestar especial atención.



Advertencia

Este símbolo le advierte de un uso inadecuado que puede derivar en daños materiales y medioambientales.



Peligro

Este símbolo indica que existe un peligro potencial para su vida o su salud en caso de que no se tomen las medidas o precauciones adecuadas.



Unión roscada importante

En este caso, debe apretarse con un par exacto. El par de apriete correcto está reflejado o bien sobre el componente, o bien en la tabla de valores de pares de apriete en la página 40. Para aplicar un par de apriete exacto debe utilizar una llave dinamométrica. ¡Si

no dispone de tal llave, deje la tarea en manos de un profesional / de un miembro del servicio técnico de Fischer! ¡Las piezas que no estén bien apretadas pueden aflojarse o partirse! ¡La consecuencia de ello podría ser una caída grave!



Instrucciones de uso

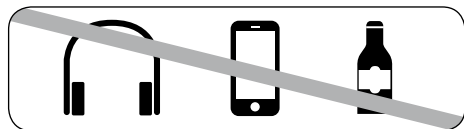
Por favor, revise con atención toda la documentación. Si tiene dudas respecto a cualquier tema tratado en esta guía, contacte con nuestra línea de atención a cliente.

Siempre que deje la pedelec sin supervisión, aunque sea por poco tiempo, compruebe que todos los cierres rápidos, tornillos y piezas estén bien apretados.

Este manual de instrucciones parte de la base de que usted sabe montar en pedelec / bicicleta y no constituye una guía de aprendizaje. De igual modo, no pretende proporcionar instrucciones sobre cómo montar o reparar una pedelec.

Tenga en cuenta en todo momento que la pedelec siempre conlleva riesgos. Como conductor o conductora, usted es especialmente vulnerable. Tenga en cuenta en todo momento que nunca estará tan protegido como en el coche, por ejemplo, puesto que no dispone de sistemas de airbags ni de carrocería. A pesar de todo, conducirá por diferentes zonas e irá más rápido que un peatón. Por consiguiente, preste atención a los demás usuarios de la vía.

No lleve auriculares ni hable por teléfono cuando vaya en la pedelec. No conduzca si no está en condiciones de controlar la conducción por completo, en especial tras haber consumido medicamentos, alcohol o cualquier otro narcótico.



- Adapte su conducción a las condiciones de pavimentos mojados o resbaladizos. Conduzca más despacio y frene con cuidado y a tiempo, ya que la distancia de frenado es significativamente mayor.
- Adapte su velocidad al terreno y a sus habilidades de conducción.



Advertencias sobre electricidad y electrónica



Su pedelec incluye las instrucciones de funcionamiento del motor instalado. En este manual y en las páginas web del fabricante del componente correspondiente puede encontrar información sobre el funcionamiento, el mantenimiento y la conservación, así como información técnica relevante.



La instalación eléctrica de su pedelec es muy potente. Para un funcionamiento correcto y seguro es imprescindible que un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer realice un mantenimiento periódico. Retire la batería inmediatamente si detecta daños en la instalación eléctrica o, por ejemplo, si después de una caída o accidente, algunas partes eléctricas están abiertas. Contacte siempre con nuestro servicio de atención al cliente para reparaciones o cuando tenga alguna pregunta, problema, o detecte que existe algún fallo. ¡La falta de conocimientos técnicos puede ocasionar accidentes graves y daños!



¡No deje a los niños utilizar una pedelec sin vigilancia y sin explicarles claramente cómo funciona! Explique a los niños cuáles son los peligros de utilizar dispositivos eléctricos.



Tenga en cuenta que con una pedelec la conducción es mucho más rápida que con una bicicleta sin asistencia eléctrica. Es posible que otros usuarios de la vía esperen menor velocidad. Dé a la pedelec solo el uso para el que está destinada. Si tiene dudas respecto a los usos apropiados de su pedelec, contacte con nuestra línea de atención al cliente.



¡Las pedelecs son modernas y de última tecnología! ¡Trabajar con ellas requiere conocimientos adecuados, experiencia y herramientas especiales! No realice usted mismo ningún trabajo en su pedelec. ¡Para cuestiones relacionadas con la reparación y el mantenimiento de su pedelec, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en el teléfono!

Su pedelec dispone de la conocida como ayuda de empuje, que mueve a la pedelec hasta 6 km/h sin que tenga que pedalear.



La ayuda de empuje funciona como una ayuda cuando tenga, por ejemplo, que subir por una pendiente inclinada de un garaje o un paso inferior. No debe utilizarla para conducir.



Al hacer funcionar la ayuda de empuje, las dos ruedas deben estar tocando el suelo en todo momento. De lo contrario, podría producirse una lesión grave.

Carga de la batería



Nunca deje la batería de su pedelec cargando sin vigilancia.

Algunos modelos permiten cargar la batería mientras se encuentra montada en la pedelec. Lea las instrucciones suministradas por el fabricante.

Cargador

- Utilice únicamente el cargador original o uno autorizado por el fabricante.
- Utilice el cargador solo en espacios secos y no lo cubra mientras está en funcionamiento. De lo contrario, podría producirse un cortocircuito o un incendio.
- Cuando limpie el cargador, extraiga siempre antes el enchufe de la toma de corriente.
- Lea las advertencias sobre el cargador antes de comenzar a cargar la batería.



Tenga en cuenta que un cambio brusco de frío a calor puede hacer que se condense agua en la batería. Puede evitarlo si almacena la batería en el mismo lugar donde la vaya a cargar. Utilice solo el cargador suministrado o uno homologado por nuestra empresa para realizar la carga, ya que, de lo contrario, puede haber peligro de incendio.

Mantenimiento y cuidado



Antes de realizar cualquier tipo de tarea en su pedelec, apague los componentes eléctricos y retire la batería.

- ¡El mantenimiento y la limpieza de las partes activas abiertas solo podrá realizarlo un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer!
- Los componentes de su pedelec deberán ser reemplazados por piezas originales o por piezas aprobadas por el fabricante. En caso contrario, la garantía y las reclamaciones asociadas no tendrán validez.
- Extraiga la batería antes de limpiar su pedelec.
- Cuando limpie la batería, procure no tocar ningún contacto ni, como consecuencia, unirlos entre ellos. Si condujesen la electricidad, usted podría sufrir daños y deteriorar la batería.

- La limpieza con un dispositivo de líquido a presión puede causar daños en el sistema eléctrico. La presión elevada puede hacer que el producto de limpieza entre en las piezas selladas y las estropee.
- Evite que los cables y componentes eléctricos se dañen. ¡Si esto sucede, la pedelec debe mantenerse desactivada hasta que la verifique un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer!

Desgaste y garantía

Tenga en cuenta que los componentes de la pedelec están expuestos a un mayor desgaste que los de una bicicleta sin propulsión adicional. Esto se debe a un mayor peso del vehículo y a una velocidad media mayor, que se alcanza debido a la propulsión. El mayor desgaste no es un defecto y no está cubierto por la garantía.

Los componentes a los que suele afectar son:

- Neumáticos
- Pastillas de freno
- Piezas de accionamiento
- Radios

La batería se degrada con el paso de tiempo y por eso está considerada una pieza de desgaste. Tenga en cuenta que la batería, en función de su antigüedad e intensidad de uso, puede perder capacidad. Verifíquelo cuando planifique trayectos y cambie la batería a tiempo cuando sea necesario. Encontrará información sobre el reemplazo o cambio de la batería en nuestro servicio de atención al cliente.

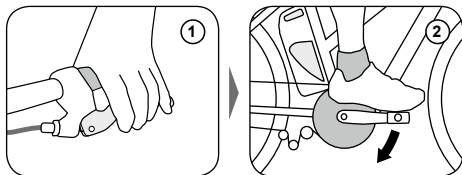
Antes del primer uso



¡Familiarícese con el funcionamiento y la conducción de su pedelec en un lugar tranquilo y seguro antes de incorporarse a la circulación por carretera!

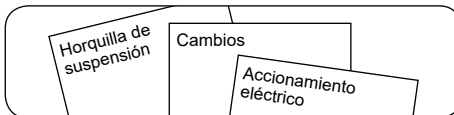


¡Accione siempre las palancas de freno de su pedelec antes de poner un pie sobre el pedal! El motor arrancará en cuanto usted pise el pedal. Ese empujón es inusual y puede ocasionar caídas, peligros o accidentes de tráfico y lesiones.



Lea con detenimiento todas las advertencias y recomendaciones de este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la pedelec.

Tenga en cuenta también las instrucciones de uso de los componentes con los que cuenta la pedelec o que pueden adquirirse a través de Internet.



Si después de leer la documentación sigue teniendo preguntas, nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición.

Asegúrese de que la pedelec está lista para ser utilizada y de que está adaptada a las medidas de su cuerpo.

Entre los aspectos importantes figuran:

- La posición confortable y el ajuste del sillín (véase la página 19)
- La posición confortable y el ajuste del manillar (véase la página 20)
- El montaje y el ajuste de los frenos (ver página 22)
- La accesibilidad a las palancas de freno (ver página 22)
- Aprenda e interiorice que la palanca de freno izquierda corresponde a la rueda delantera y la palanca de freno derecha, a la rueda trasera.
- El ajuste de las ruedas en el cuadro y la horquilla

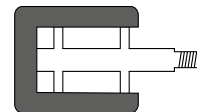


¡Los sistemas de frenado modernos pueden ser más potentes que aquellos a los que está acostumbrado! ¡Antes de circular, pruebe el funcio-

namiento de los frenos en un terreno seguro y sin tráfico! Tenga en cuenta que el efecto de los frenos en superficies mojadas y resbaladizas puede ser diferente al habitual y constituir un riesgo. ¡Adapte su estilo de conducción a posibles distancias de frenado mayores y a superficies resbaladizas!



Si su pedelec cuenta con calapiés de plástico o de caucho, familiarícese con el agarre que estos proporcionan. ¡Cuando están húmedos, los pedales de goma y de plástico son muy resbaladizos!



Riesgos por enganche

Tanto el mantenimiento como la revisión pueden entrañar peligros derivados de las piezas de su bicicleta, que giran o se mueven. Evite vestir ropa ancha que pueda engancharse. Manténgase alejado de los componentes que giran (ruedas, discos de freno, engranajes) durante el accionamiento, mantenimiento y cuidado de estos, y no toque ninguna pieza puntiaguda o sobresaliente (manivelas, pedales).

Asegúrese de que las ruedas estén fijadas con seguridad al cuadro y a la horquilla. Compruebe que los cierres rápidos, los ejes pasantes y todas las tuercas y pernos importantes están bien apretados (ver páginas 16 y 40).

Levante la pedelec un poco y hágala rebotar contra el suelo desde una altura de unos diez centímetros. Si escucha vibraciones u otros ruidos inusuales, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente antes de continuar la marcha.

Empuje la pedelec hacia delante accionando al mismo tiempo las palancas de freno. Si acciona el freno trasero, la rueda trasera debe bloquearse, mientras que si acciona el freno delantero, la rueda trasera debe elevarse del suelo. ¡Realice una primera conducción de prueba en un lugar seguro para acostumbrarse a los nuevos frenos! Los frenos modernos pueden tener un comportamiento de frenado muy diferente a aquel al que usted está acostumbrado. La dirección tampoco deberá vibrar al frenar ni desviarse.

Compruebe la presión del aire en los neumáticos. Encontrará instrucciones sobre la presión recomendada en los laterales de los neumáticos. ¡Ajustese siempre a los valores de presión mínima y máxima!

Si no se indica la presión específica, una presión de 2,5 bares (36 psi) se considera adecuada para la mayoría de las ruedas. Si los neumáticos tienen menos de 30 mm / 11/8", deberán inflarse con 4 bar (58 psi).

Si no tiene a mano un manómetro, p. ej., durante una excursión, podrá comprobar la presión de la manera siguiente: si coloca el pulgar sobre el

neumático hinchado, este no debería deformarse demasiado al aplicar presión sobre él.

Además, compruebe si la presión máxima de la llanta está indicada. En caso afirmativo, la presión especificada no debe sobrepasarse.

Compruebe los neumáticos y las llantas. Busque daños, grietas, deformaciones o cuerpos extraños como, p. ej., trozos de vidrio o piedras afiladas.

¡Si encuentra cortes, grietas o agujeros, no conduzca! Contacte primero con nuestra línea de atención al cliente.

Además, deberá comprobar los siguientes elementos importantes de su pedelec:

- Compruebe la sujeción adecuada de la batería.
- Verifique en el estado de carga de la batería que tenga la carga suficiente para el trayecto planificado.
- Familiarícese con las funciones del mando de control.



Debido a la potencia del motor, como usuario de la pedelec, usted queda expuesto a mayores fuerzas y aceleraciones que quienes montan bicicletas convencionales. Téngalo en cuenta. Deténgase regularmente para descansar, especialmente durante trayectos largos o si realiza muchos trayectos en poco tiempo.

Antes de cada uso

Antes de cada viaje, controle que:

- el timbre y las luces funcionen y estén bien fijos.
- los frenos funcionen y estén bien fijos.
- las tuberías y conexiones no presenten fugas si usa un freno hidráulico.
- los neumáticos y las llantas no presenten daños o tengan cuerpos extraños incrustados y que sigan centrados, sobre todo después de salidas en terreno no pavimentado.
- los neumáticos tengan suficiente anchura de perfil.
- los elementos de amortiguación funcionen y estén fijados con seguridad.
- los tornillos, tuercas, ejes pasantes y cierres rápidos estén ajustados firmemente (véase páginas 16 y 40), incluso si el vehículo no se ha supervisado solo por un corto periodo de tiempo.
- el cuadro y la horquilla no estén deformados o dañados.
- el manillar, el soporte del manillar y la tija del sillín estén en una posición correcta, segura y adecuada para usted.
- la tija del sillín y el sillín estén fijados correctamente. Intente girar el sillín e inclinarlo hacia arriba o hacia abajo: no debería moverse.
- Cuando conduzca con pedales automáticos, realice una prueba de funcionamiento. Compruebe que los pedales puedan desancarse problema.

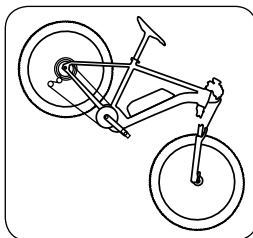


Si tiene dudas respecto al estado de su pedelec, no inicie la marcha. Contacte primero con nuestra línea de atención al cliente. Si utiliza mucho su pedelec, ya sea en su vida diaria o para hacer deporte, es especialmente recomendable que un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer compruebe regularmente todos los componentes importantes. El cuadro y la horquilla, los componentes de suspensión de las ruedas y otras piezas relevantes para la seguridad, como los frenos y las ruedas, son susceptibles de sufrir desgaste, que puede afectar a la seguridad operativa de los componentes. Si supera la vida útil o de uso de los componentes, es posible que fallen de repente. Eso puede dar lugar a caídas y lesiones graves.



Tras una caída o si la pedelec ha volcado, deberá realizar estas pruebas antes de reanudar la marcha. Las piezas de aluminio no pueden recuperar su forma original. Contacte primero con nuestra línea de atención al cliente.

Cuando se haya caído



Compruebe si la pedelec ha sufrido algún cambio. Estos pueden ser abolladuras y grietas en el cuadro y la horquilla, o también piezas dobladas. Aunque las piezas como el

manillar o el sillín se hayan desplazado o girado, debe comprobar que funcionan y se encuentran fijados correctamente.

- Inspeccione el cuadro y la horquilla detenidamente. Si observa la superficie desde diferentes ángulos, apreciará claramente las posibles deformaciones.
- Compruebe que el sillín, la tija del sillín, la potencia y el manillar se encuentran en la posición correcta. En caso contrario, NO intente enderezar ni girar la pieza desplazada sin abrir antes el cierre correspondiente. Al fijar la pieza, cífiase por completo al par de apriete indicado. Puede encontrar los valores en la página 40 y en el capítulo «Funcionamiento de cierres rápidos y ejes pasantes», página 16.
- Verifique que ambas ruedas se encuentran correctamente fijadas al cuadro y la horquilla.
- Eleve las ruedas y hágalas girar hacia delante y hacia atrás; las llantas no deberán golpear los frenos y los neumáticos no deberán rozarlos. En las bicicletas con frenos de disco, com-

pruebe la distancia entre el cuadro o la horquilla y los neumáticos, verifique que la rueda gira sin problemas.

- Asegúrese de que los frenos funcionan perfectamente.
- No reanude la marcha sin haber comprobado que la cadena se encuentra bien situada en el plato y el piñón. Esta deberá encajar de manera precisa con las ruedas dentadas, de lo contrario, podría soltarse durante la conducción y provocar una caída y lesiones graves.



Las piezas de aluminio podrían romperse de repente si se encuentran deformadas. No utilice, por tanto, ninguna pieza que se haya doblado o deformado después de una caída y sustitúyala siempre.

Si observa cualquier tipo de anomalía en la pedelec, NO reanude la marcha. No vuelva a atornillar las piezas aflojadas sin realizar una comprobación previa y sin una llave dinamométrica. ¡Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente, describa cómo fue la caída y deje que inspeccionemos su pedelec!

Disposiciones legales

La Unión Europea reconoce diferentes tipos de pedelecs y bicicletas eléctricas, a los que se aplican diferentes disposiciones legales.



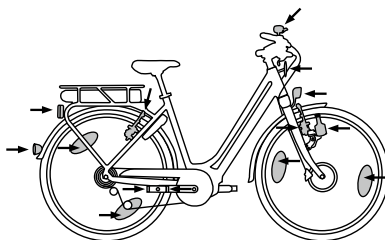
Una pedelec (pedal electric cycle) es una bicicleta en la que se activa una asistencia eléctrica al pedalear. Su motor puede alcanzar los 250 vatios de potencia y velocidades de hasta 25 km/h. El vehículo se considera, por lo tanto, una bicicleta y no necesita matriculación. La S-pedelec es un modelo más rápido. De igual modo, la asistencia solo se activa al pedalear, pero el motor es más potente. Suele alcanzar una potencia de entre 350 y 500 vatios y su velocidad máxima es de 45 km/h. El vehículo se considera, por lo tanto, un ciclomotor o una motocicleta, según el país: debe ser matriculado y, en algunos países, está sujeto a un seguro obligatorio.



¡Infórmese acerca de la normativa nacional aplicable en su caso! Consulte el documento de identificación de su pedelec para saber de qué tipo se trata. Respete la normativa aplicable. Consulte también con su distribuidor especializado.



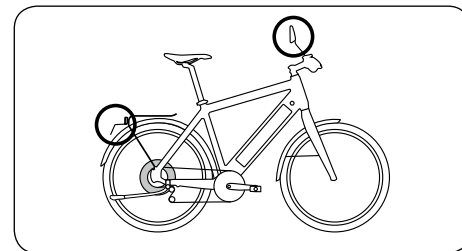
Compruebe si su seguro de terceros también cubre los posibles daños causados usando una pedelec.



Según la legislación de la UE, una pedelec es equivalente a una bicicleta y debe cumplir, por lo tanto, los mismos requisitos. Las normas de uso de los carriles son las mismas para las pedelecs y las bicicletas. En algunas regiones de la UE y fuera de ella podrían aplicarse normativas especiales. Por favor, infórmese sobre la normativa nacional aplicable en su país. Consulte también la normativa del país en cuestión relativa al uso de los carriles bici con una pedelec. La normativa aplicable al uso de una pedelec y los requisitos en cuanto a la edad mínima, los permisos necesarios y el uso de casco podrían variar según el país. Lo mismo se aplica al uso obligatorio de los carriles bici. Por favor, infórmese acerca de la legislación aplicable en su caso.

Normativas específicas para S-pedelecs / bicicletas eléctricas

Si se activa la asistencia eléctrica por encima de los 25 km/h, el vehículo ya no será considerado una pedelec / bicicleta eléctrica de acuerdo con la directiva 2002/24/EC, que ya ha expirado. Según la normativa actual de la UE, 2013/168/EU, es obligatoria la aprobación del tipo específico de vehículo o de su uso específico.



Según la legislación europea:

- Las speed pedelecs (S-pedelecs) se clasifican legalmente como vehículos motorizados de dos ruedas en la categoría L1e, subcategoría L1e-B (ciclomotores).
- En trayectos que usen únicamente asistencia motorizada, la velocidad no debe superar los 18 km/h.
- La asistencia motorizada se desactiva al alcanzar, aproximadamente, los 45 km/h.
- Se requiere un permiso de conducir. Es obligatorio haber superado el examen de ciclomotor.

- Se requiere un permiso de conducir. Por favor, infórmese acerca de la normativa aplicable en materia de permisos. Puede que no se requiera un permiso de conducir a partir de cierta edad.
- Si tiene un permiso para conducir turismos válido en su país, puede que con ello sea suficiente.
- Por ley, usted está obligado a llevar casco y estar asegurado. Antes de iniciar cualquier trayecto, infórmese de la normativa aplicable en su caso.
- Por lo general, las piezas solo pueden ser sustituidas por otras idénticas. Solo podrán montarse otras piezas si se ajustan a las condiciones de su tipo de speed pedelec. Podría encontrar listas de piezas alternativas que se ajusten a su tipo de speed pedelec consultando con un distribuidor especializado.
- Las silleas para niños solo podrán montarse en speed pedelecs si han sido aprobadas por el fabricante del vehículo.
- Los remolques de pasajeros no están permitidos en las speed pedelecs, ni siquiera con la aprobación del fabricante de la pedelec o del remolque.
- El límite de alcohol en sangre es el mismo al que están sujetos los turismos, según la normativa aplicable.

Esta normativa es aplicable para todo aquel que se encuentre en territorio de la Unión Europea. En otros países, incluyendo escasos miembros de la Unión Europea, podrían aplicarse normativas diferentes. Por favor, infórmese acerca de la normativa aplicable a su speed pedelec.

Speed pedelecs / bicicletas eléctricas y carriles bici

Si usa su speed pedelec igual que usaría una bicicleta convencional, sin la asistencia del motor eléctrico, puede usar todos los carriles bici, sin limitaciones. Si, en cambio, usa el motor, solo podrá usar los carriles bici con su speed pedelec fuera de las zonas urbanas, como si de una motocicleta se tratase. Si esto no estuviese permitido, encontrará señales adicionales en el carril que indiquen la prohibición de motocicletas. En áreas urbanas solo podrá usar los carriles bici que dispongan de una señal adicional que así lo indique.

Uso adecuado



La pedelec es un medio de transporte para una persona. El transporte de otra persona en la pedelec sólo está permitido en el marco de las legislaciones nacionales. Si quiere transportar equipajes, la pedelec deberá estar equipada con un dispositivo apropiado para tal fin. Se podrán transportar niños en asientos o remolques previstos para este fin. ¡Le recomendamos que adquiera exclusivamente productos de la más alta calidad! Tenga en cuenta el peso total permitido.



Peso total permitido: peso conductor + peso pedelec + peso batería + peso equipaje + peso remolque (si está permitido) (vea la página 53)



Peligros de un uso inadecuado

Haga un uso adecuado de la pedelec. Para ello, lea la sección «Uso adecuado» del manual de instrucciones original. El uso adecuado también incluye el cumplimiento de las condiciones de funcionamiento, mantenimiento y revisión descritas en esta guía. Informe asimismo a otros usuarios sobre el uso adecuado y los peligros que conlleva su incumplimiento. Un uso inadecuado, la sobrecarga o la falta de mantenimiento pueden tener como con-

secuencia accidentes y caídas que pueden provocarle daños personales a usted o a otras personas.



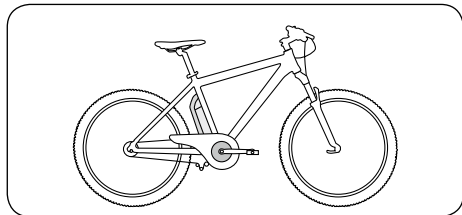
Las piezas eléctricas se han fabricado y autorizado exclusivamente para el uso en bicicletas con asistencia eléctrica, también llamadas pedelec o EPAC, de la marca Fischer. No deben utilizarse para otros fines. No está permitido su uso con fines comerciales o en competiciones.

Los datos que aparecen en estas instrucciones de uso sólo son aplicables a los tipos de pedelec mencionados en la cubierta.

Los datos correspondientes a cada tipo de pedelec están indicados como corresponde.

La observancia de las condiciones de operación, mantenimiento y conservación descritas en estas instrucciones de uso forma parte de las instrucciones de uso.

Tipo 1: Pedelecs para trekking



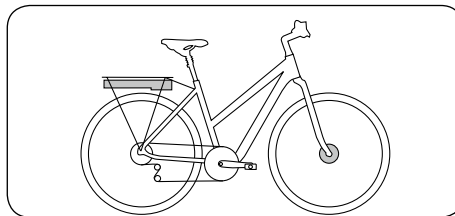
Las pedelecs equipadas de acuerdo con la legislación nacional vigente podrán usarse en carretera y en terreno de poca dificultad como, por ejemplo, en caminos de tierra.

Los fabricantes y los distribuidores no asumirán ninguna responsabilidad en caso de que se exceda el uso adecuado. Esto es aplicable, especialmente, al incumplimiento de las advertencias de seguridad y de los daños resultantes, por ejemplo, de:

- uso por terreno irregular,
- sobrecarga o
- reparación inadecuada de las averías.

Las pedelecs no están pensadas para usos extremos como, por ejemplo, recorridos por escaleras o saltos, ni tampoco para una conducción brusca como la de las competiciones oficiales, ni para trucos ni saltos acrobáticos. Se podrá participar en competiciones con una pedelec únicamente si el fabricante lo autoriza.

Tipo 2: Pedelecs City y Tour



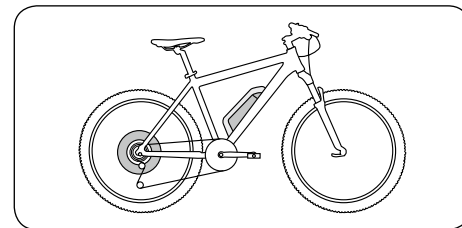
Las pedelecs equipadas de acuerdo con la legislación nacional vigente podrán usarse en carretera y en terreno asfaltado.

Los fabricantes y los distribuidores no asumirán ninguna responsabilidad en caso de que se exceda el uso adecuado. Esto es aplicable, especialmente, al incumplimiento de las advertencias de seguridad y de los daños resultantes, por ejemplo, de:

- uso por terreno irregular,
- sobrecarga o
- reparación inadecuada de las averías.

Las pedelecs no están pensadas para usos extremos como, por ejemplo, recorridos por escaleras o saltos, ni tampoco para una conducción brusca como la de las competiciones oficiales, ni para trucos ni saltos acrobáticos. Se podrá participar en competiciones con una pedelec únicamente si el fabricante lo autoriza.

Tipo 3: Pedelecs de montaña



Las pedelecs equipadas de acuerdo con la legislación nacional vigente y con un recorrido de muelle de hasta 120 mm podrán usarse en carretera y en terreno de dificultad media como, por ejemplo, caminos de tierra, sendas y recorridos de *cross country*. Pueden saltarse pequeños

obstáculos, como raíces de árboles, piedras o escalones. Asimismo, deberá llevarse el equipo de protección necesario (un casco adecuado y guantes).

Los fabricantes y los distribuidores no asumirán ninguna responsabilidad en caso de que se exceda el uso adecuado. Esto es aplicable, especialmente, al incumplimiento de las advertencias de seguridad y de los daños resultantes, por ejemplo, de:

- el uso para terrenos difíciles, saltos, pendientes y *bike parks*;
- sobrecarga o
- reparación inadecuada de las averías.

Las pederlecs no están pensadas para usos extremos como, por ejemplo, recorridos por escaleras o saltos, ni tampoco para una conducción brusca como la de las competiciones oficiales, ni para trucos ni saltos acrobáticos. Se podrá participar en competiciones con una pederlec únicamente si el fabricante lo autoriza.



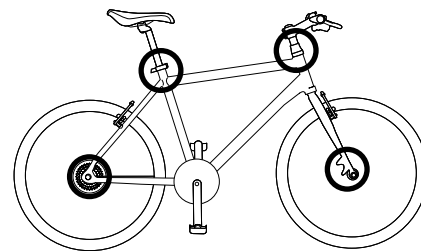
Si no está seguro de cuál es el tipo de su pederlec, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para solucionar preguntas sobre los límites de uso. Infórmese de la legislación vigente antes de utilizar la bicicleta por la vía pública. Utilice la bicicleta únicamente en caminos transitables para vehículos. Es posible que algunas disposiciones especiales sean aplicables.

Adaptar la bicicleta al usuario

La tija de sillín, el sillín, la potencia y el manillar pueden fijarse por medio de cierres rápidos o uniones roscadas.



Para más detalles, información sobre la potencia, lea siempre las instrucciones de uso del fabricante. ¡Los trabajos de reparación en el manillar y la potencia solo podrá realizarlos un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer!



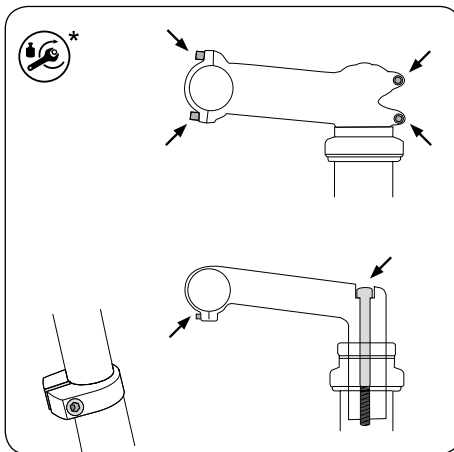
Posiciones posibles de los cierres rápidos

Funcionamiento de cierres rápidos y ejes pasantes

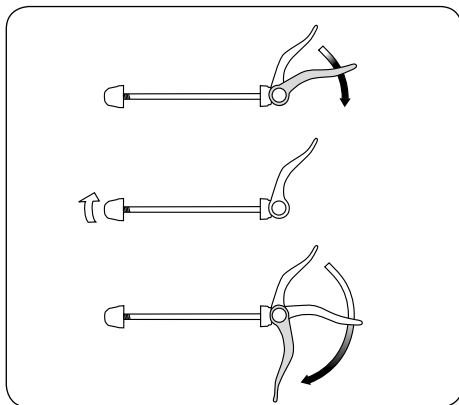
Los cierres rápidos y los ejes pasantes son sistemas instalados en las pederlecs que reemplazan las conexiones atornilladas. Comprenden dos partes: la palanca de bloqueo, que aporta la fuerza necesaria para bloquear la conexión; y la tuerca de ajuste, que le permite regular la fuerza de bloqueo. Puede cambiar la configuración de su cierre rápido con la palanca de bloqueo abierta.



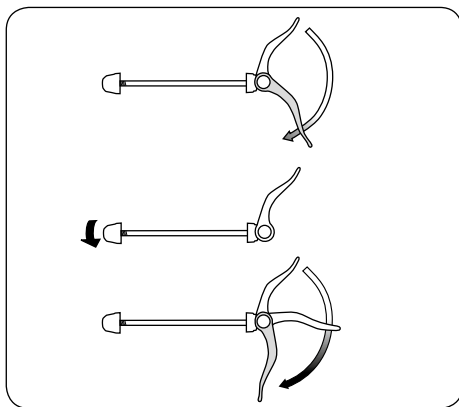
El cierre rápido cerrará con la fuerza de sujeción correcta si desde el centro del recorrido total de la palanca se percibe una contrapresión creciente y al final del recorrido es necesario aplicar fuerza con la base de la mano para cerrar por completo la palanca.



Posiciones posibles de las uniones roscadas para el ajuste



Aflojar la tuerca de ajuste



Apretar la tuerca de ajuste



- Todos los cierres rápidos deben estar bien apretados antes de montar en bicicleta.
- Compruebe la posición de todos los cierres rápidos y ejes pasantes si la pedelec ha estado estacionada sin vigilancia, incluso si ha sido por poco tiempo.
- ¡Cuando esté cerrada, la palanca del cierre rápido debe quedar bien ajustada al cuadro, a la horquilla o a la tija de sillín!
- Cuando esté cerrada, la punta de la palanca del cierre rápido debe apuntar siempre hacia atrás; de este modo no podrá abrirse en caso de que reciba un golpe durante la salida.
- La palanca del cierre rápido de la rueda ha de instalarse en el lado contrario al disco de freno para evitar las quemaduras producidas por el mismo. Además, la fuerza de bloqueo del cierre rápido puede disminuir si se calienta con el disco de freno.



Si su pedelec dispone de piezas unidas por cierres rápidos, asegure estas piezas también cuando aparque.

Ejes pasantes



Si su pedelec dispone de ejes pasantes, lea las instrucciones de uso del fabricante para su utilización y mantenimiento.

En lugar de cierres rápidos o de rosca, en las bicicletas actuales se emplean también ejes pasantes que generalmente funcionan como cierres rápidos.

El eje se inserta o se enrosca en la puntera y fija el cubo entre las dos punteras. El buje y el eje se sujetan en parte mediante una palanca de cierre rápido que funciona como un cierre rápido normal. Existen también sistemas en los que el eje únicamente se inserta o se atornilla y, a continuación, se fija con una rosca.



Para ello, consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante de componentes y, si tiene preguntas sobre el sistema, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



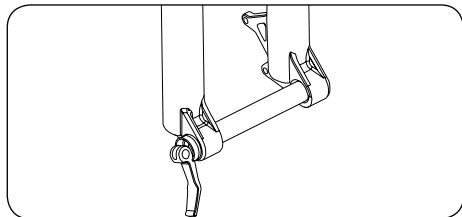
Una rueda mal instalada puede moverse o desprenderse de la bicicleta y ocasionar daños a la pedelec y lesiones graves e incluso mortales al ciclista. Por ello, es importante que tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Asegúrese de que los ejes, las punteras de la horquilla y el mecanismo del eje pasante están limpios y no tienen ningún tipo de suciedad o impureza.
- Si tiene preguntas sobre el correcto montaje de la rueda delantera con el sistema integrado de eje pasante, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

- Fije la rueda delantera adecuadamente. Nunca haga uso del vehículo si no está seguro de haber fijado la rueda delantera de forma apropiada para que no se suelte.

Montaje

1. Sitúe la rueda en las punteras; el buje debe quedar fijo. Con los frenos de disco, tenga cuidado de instalar el disco de freno correctamente y entre los forros del freno de las pinzas de freno.
2. Compruebe que el disco de freno, el buje o las uniones roscadas de los discos no golpean la parte inferior de la horquilla. Lea las instrucciones del fabricante si no sabe cómo colocar los frenos de disco de su pedelec.
3. Gire la palanca de cierre rápido hasta la posición de apertura. Asegúrese de que la palanca alcance el eje por la ranura correspondiente.
4. Empuje el eje desde el lado el lado en cuestión hasta el fondo del cubo hasta que este se encuentre encajado en la otra puntera.



Eje pasante en la puntera de la horquilla, sin buje, horquilla Rock Shox®

5. Cierre la palanca de cierre rápido girándola hacia el otro lado.

Al cerrarlo deben notar presión de retorno cuando la palanca del cierre rápido se encuentre en la posición central (extensión del eje). La palanca de cierre rápido debería dejar una marca definida en la palma de la mano. Si no siente ninguna resistencia en la posición de 90° y la palanca no deja una marca clara en la palma de la mano, es que la tensión es insuficiente. Eleve la tensión tal como se indica en el manual de instrucciones del fabricante de la horquilla.

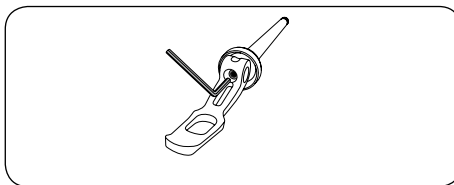


Ilustración a modo de ejemplo de un eje pasante con palanca de cierre rápido y llave Allen para su instalación

No utilice ninguna otra herramienta para ajustar el eje a la parte inferior de la horquilla. Si se tira demasiado fuerte del eje, podría dañarse el mismo o la parte inferior de la horquilla.



Una vez cerrado, el cierre rápido no puede moverse ni girarse. Al girar el cierre rápido podría soltarse el eje, lo cual afectaría significativamente la seguridad. Esto podría causar heridas graves o mortales.

Desmontaje

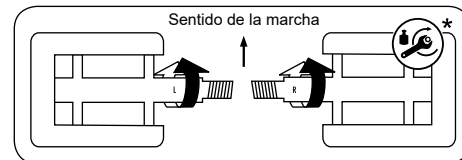
1. Abra la palanca de cierre rápido.
2. Extraiga el eje del cubo.



Siempre que deje la pedelec sin supervisión, aunque sea por poco tiempo, compruebe que todos los cierres rápidos y los ejes pasantes estén bien colocados. Puede iniciar la marcha en cuanto todos los cierres rápidos estén bien cerrados.

Montaje de los pedales

Si la pedelec le ha sido entregada con los pedales sueltos, deberá montarlos con la llave apropiada. Tenga en cuenta que los pedales deben atornillarse en direcciones opuestas y con un par de apriete alto (ver página 40). Aplique lubricante de montaje a las dos roscas.



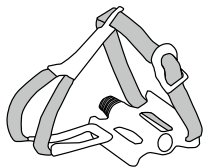
El pedal derecho se atornilla en el SENTIDO de las agujas del reloj. El pedal izquierdo se atornilla en el sentido CONTRARIO a las agujas del reloj.



Antes de instalar y manejar los pedales a presión y los pedales plegables, lea las instrucciones de montaje y de uso del fabricante.



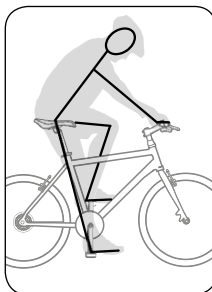
Por favor, lea las instrucciones suministradas por el fabricante de sus pedales si estos incluyen sistemas de enganche o correas. Practique en un lugar seguro cómo poner y quitar los pies de los enganches y cómo aflojar las correas. ¡Las correas apretadas NO liberan el pie! Por consiguiente, podrían producirse caídas y daños personales.



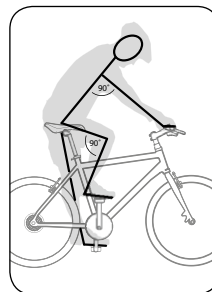
Ajuste de la posición de sentado

Antes de utilizar la pederle por primera vez, es necesario adaptar la posición de sentado a las medidas de su cuerpo. Solo de este modo podrá conducir con confort y seguridad.

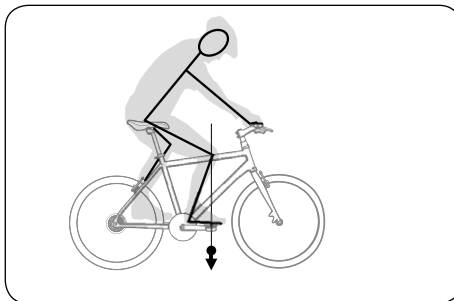
Para ello debe ajustar la altura, orientación horizontal e inclinación del sillín, así como la altura y la orientación del manillar y de la potencia.



Altura adecuada del sillín



Ángulo de rodilla de la pierna superior: 90° como mín.
Ángulo de brazo: 90°



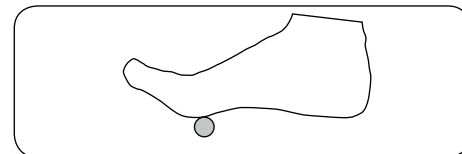
La rodilla debe estar posicionada por encima del eje del pedal delantero

Determinación de la correcta altura del sillín

Sitúe el sillín a la altura que considere correcta y siéntese. Con la ayuda de alguien o apoyado sobre una pared o barandilla, sitúe un pedal en la posición más baja y ponga el talón encima; su pierna debería estar extendida.

Cuando sitúe el pie en la posición de marcha correcta, la pierna deberá quedar ligeramente flexionada.

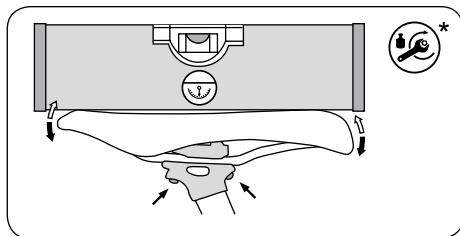
La posición correcta del pie es aquella en la que su parte más ancha está sobre el eje del pedal.



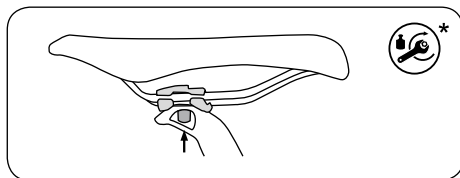
Los niños y los adultos que se sientan inseguros al montar en bicicleta deberán poder tocar el suelo con la punta del pie; de lo contrario, correrán el riesgo de caerse y sufrir lesiones al parar. La altura mínima del sillín depende de las medidas corporales del ciclista; deberá poder conducir la bicicleta sin que la seguridad de conducción o su salud se vean afectadas. La tija del sillín no debe desplazarse demasiado hacia arriba. Siempre tiene que estar correctamente sujeta mediante la abrazadera de la tija.

Ajuste de la inclinación del sillín

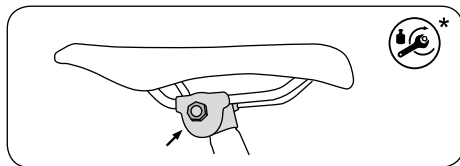
Cuando haya ajustado la altura del sillín, debe comprobar y ajustar la inclinación del mismo. En principio, la superficie del sillín debe estar en posición horizontal. Puede realizar este ajuste aflojando los tornillos de ajuste (de la inclinación del sillín) en la tija.



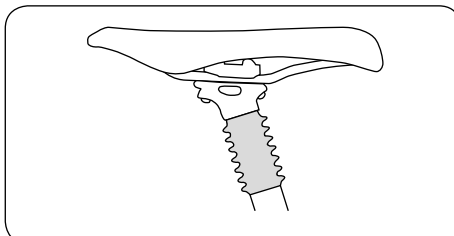
Tija patentada con dos mecanismos atornillados de bloqueo



Tija patentada con un mecanismo atornillado de bloqueo



Tija con sujeción del sillín convencional



Tija de sillín con suspensión



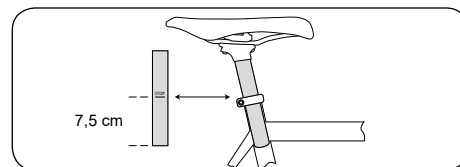
Antes de utilizar la bicicleta por primera vez, compruebe que la tija y el sillín estén correctamente fijados. Para ello, sujete el sillín por delante y por detrás e intente girarlo. No debería moverse.



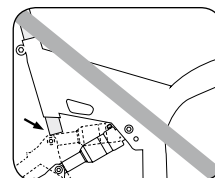
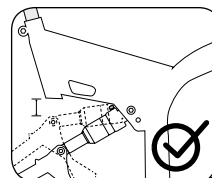
Para ajustar y manejar las tijas de sillín con suspensión y telescópicas, consulte las instrucciones de uso del fabricante.



¡Cuando ajuste la altura del sillín, no eleve la tija por encima del tubo del cuadro más allá de la altura máxima marcada! Si no encuentra una altura máxima, tenga en cuenta que la tija debe tener, al menos, 7,5 cm introducidos en el tubo del cuadro.



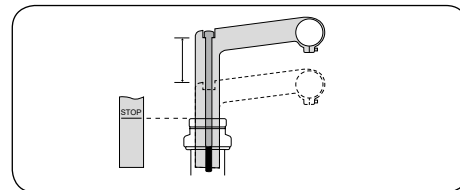
En bicicletas con amortiguación en la rueda trasera, ¡la tija del sillín nunca debe tocar el amortiguador!



Ajuste de la posición del manillar / de la potencia

Tipos de potencia diferentes utilizados en su pedelec:

Potencias con rosca



Altura regulable

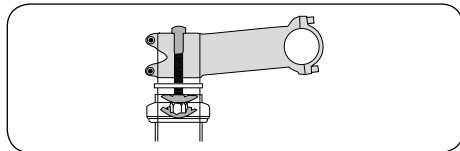


¡Cuando ajuste la altura de la potencia, no la eleve por encima del tubo del cuadro más allá de la altura máxima marcada! Si no conoce la altura máxima, tenga en cuenta que la potencia debe tener al menos 7,5 cm dentro del tubo del cuadro.



Todo cambio en la posición de la potencia trae consigo un cambio en la posición del manillar. Las palancas de freno y de cambio y los otros elementos de mando deben funcionar y ser accesibles siempre. Asegúrese de que todos los cables y tubos sean lo suficientemente largos para que no impidan los movimientos de dirección. Para obtener información sobre la potencia, lea siempre las instrucciones de uso del fabricante.

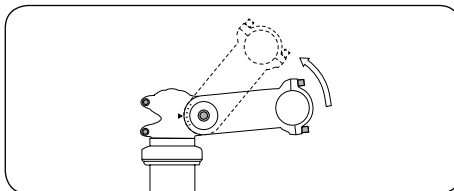
Potencias tipo *ahead*



Es posible regular la altura:

- Situando el espaciador por encima o debajo de la potencia
- Girando la potencia
- Cambiando la potencia

Potencias ajustables



Inclinación de la potencia regulable



Para obtener información sobre la potencia, lea siempre las instrucciones de uso del fabricante.

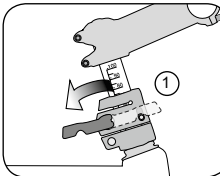


¡Los trabajos de reparación en el manillar y la potencia solo podrá realizarlos un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer!

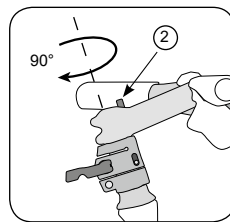
Speedlifter Twist

Con el *speedlifter* puede colocar el manillar en la posición adecuada con solo unos toques y, según el modelo, adaptar también su altura.

1. Abra la palanca de cierre rápido del *speedlifter* ①.

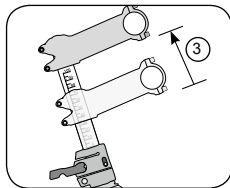


2. Gire el manillar 90°, hasta que se vea y se oiga cómo encaja el mecanismo de bloqueo y el pasador de bloqueo ② de la potencia pueda verse.

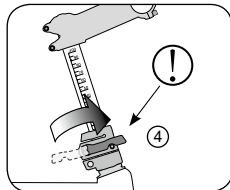


Si el pasador de bloqueo ② resulta difícil de movilizar o no sale de la potencia, aun cuando el mecanismo de bloqueo esté encajado, pulverizar un poco de aceite suele ser la solución al problema. Si el pasador siguiera sin poder desbloquearse, no inicie la marcha. En este caso, muy poco habitual, llame a nuestra línea de atención al cliente.

3. Alce el manillar / la potencia hasta la altura deseada ③. Al hacerlo, tenga en cuenta la altura máxima de extensión.



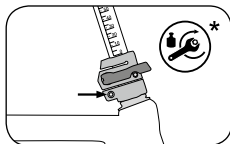
4. Ahora ya puede volver a cerrar la palanca de cierre rápido totalmente para fijar el manillar ④.





Antes de iniciar la marcha, compruebe si el manillar está fijo y no puede dársele la vuelta. Para hacerlo, colóquese frente a la pedalec y ponga la rueda delantera entre sus piernas. Tome el manillar por los extremos e intente girarlo en dirección contraria a la rueda delantera. ¡Debería ser muy difícil girar el manillar! ¡No inicie la marcha si el manillar y la potencia pueden girarse fácilmente! En primer lugar deben ajustarse adecuadamente los tornillos de la potencia y del vástago de la horquilla. Para hacerlo se requiere una llave dinamométrica.

En el caso de la potencia con *speedlifter*, se trata del tornillo de ajuste localizado más abajo. El par de apriete adecuado es, en este caso, 6–8 Nm.



Ajuste de las palancas de freno

Ajuste las palancas de freno de forma que pueda agarrarlas de forma segura y relajada. Familiarícese con la asignación de las palancas de freno a los frenos trasero y delantero. Algunos tipos de freno tienen un limitador de la fuerza de frenado (*modulador*). Éste tiene como función evitar un frenado excesivo y, con ello, el bloqueo de las ruedas.



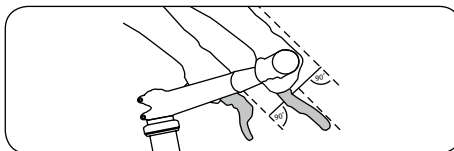
¡Si aprieta las palancas de freno fuertemente o hasta el final de su recorrido, la fuerza de frenado puede aumentar bruscamente! Por favor, familiarícese con este tipo de efecto de frenado. Asegúrese de obtener y leer las instrucciones de funcionamiento del fabricante.



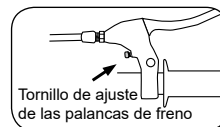
Las palancas de freno deberán ajustarse de modo que las manos puedan accionarlas de forma segura y confortable como prolongación recta de los brazos.



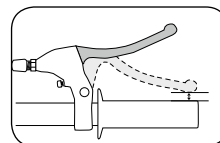
Antes de utilizar la bicicleta por primera vez, compruebe la posición de las palancas de freno. La palanca de freno derecha acciona el freno de la rueda trasera y la palanca izquierda, el de la rueda delantera. Si desea cambiar de sitio las palancas de freno, lleve la bicicleta a un taller especializado.



Para que incluso las manos pequeñas puedan alcanzar bien la palanca de freno, un tornillo de ajuste en la palanca misma la acerca al manillar.



En algunos modelos es posible acercar aún más las palancas de freno al manillar con la ayuda de un mecanismo especial.



¡Ajuste las palancas de freno de forma que no toquen los puños del manillar aunque se accionen con fuerza!



Al ajustar la posición de los frenos y las palancas de cambio, asegúrese de que estos elementos no interfieren en sus respectivas funciones.

Freno contrapedal

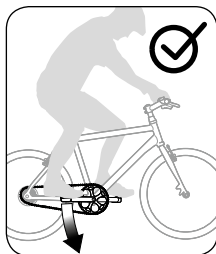
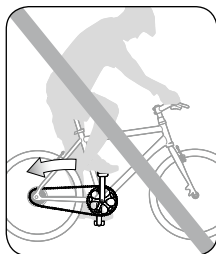
Si su pedalec tiene un freno de contrapedal, deberá girar los pedales hacia atrás para frenar. ¡En este caso, la bicicleta no tiene rueda libre y los pedales no se dejan girar hacia atrás durante la marcha!



El frenado de contrapedal será más eficaz si ambos pedales están en posición horizontal. Si un pedal apunta hacia arriba y el otro hacia abajo, el frenado es muy ineficaz por el desarrollo desfavorable de la potencia.



¡Al bajar por pendientes prolongadas puede que el efecto de frenado de contrapedal disminuya considerablemente! Además, el freno podría calentarse mucho si se acciona de forma ininterrumpida. Por ello, se recomienda accionar también el freno delantero cuando se bajan pendientes prolongadas. Deje enfriar el freno de contrapedal y no toque el tambor de freno.



Niños

Niños y pedelec

Averigüe si el niño tiene la edad permitida y el permiso de conducir necesario antes de dejarle conducir una pedelec. Únicamente los niños con la edad permitida y el permiso de conducción necesario podrán conducir una pedelec.



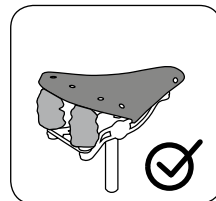
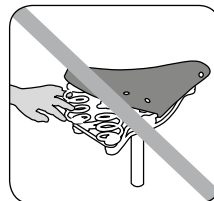
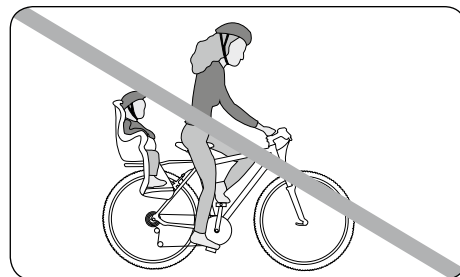
No deje a los niños sin vigilancia y sin explicarles claramente cómo utilizar una pedelec. Explique a los niños cuáles son los peligros de utilizar dispositivos eléctricos.

Transportar niños/remolque infantil

- ¡Use solo sillas para niños seguras y homologadas!
- El niño debe llevar casco y protegerse los pies contra las piezas móviles como, p. ej., los radios.
- Una silla infantil altera el funcionamiento de la pedelec en marcha. La distancia de frenado se vuelve más larga y el control de dirección puede resultar más costoso. Practique el manejo de la bicicleta con la silla para niños en un lugar seguro. Tenga en cuenta las instrucciones adjuntas de los fabricantes.



Monte una silla para niños únicamente en una bicicleta adecuada para tal fin. No monte una silla para niños en la tija de sillín. Cubra todos los muelles u otras piezas móviles del sillín y la tija de sillín. Asegúrese de que los dedos del niño no puedan entrar en contacto con estas piezas. De otro modo existe un alto peligro de lesiones.





En algunos países existe una edad máxima para que los niños puedan usar silletras. Infórmese sobre las normas aplicables en su país en relación con la edad del niño y el usuario.



Si le han entregado la pedelec con accesorios que no están montados completamente, es indispensable que lea las instrucciones del fabricante.

Remolques infantiles:

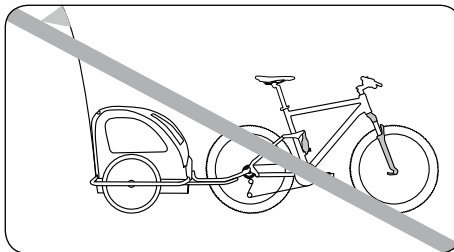
- Tenga en cuenta la calidad cuando se trate de remolques para niños.
- Fije el remolque únicamente a pedelecs y por medio de dispositivos de fijación reconocidos y aprobados por el fabricante.
- Estos remolques a menudo pasan inadvertidos entre el tráfico, por lo que deberá utilizar banderines de colores y dispositivos de iluminación acreditados. Comunique sus preguntas sobre accesorios de seguridad a nuestro servicio de atención al cliente.
- Tenga en cuenta que su pedelec con remolque tiene una longitud considerablemente mayor a aquella a la que usted está acostumbrado. Asimismo, una pedelec con remolque tiene un comportamiento diferente en las curvas, por lo que deberá acostumbrarse primero a su conducción. Practique con el remolque vacío en un terreno seguro y sin tráfico antes de incorporarse a la circulación.



Compruebe si el fabricante del remolque da indicaciones sobre una carga o velocidad máxima permitida. De ser el caso, deberá ajustarse a estos valores. Los menores de 16 años tienen prohibido montar bicicletas con remolque.



¡Las bicicletas con suspensión total no son adecuadas para ser usadas con remolques (tampoco para niños)! Los puntos de apoyo y los componentes de fijación no están diseñados para soportar cargas adicionales. Estas podrían provocar un desgaste excesivo y hasta la rotura de los componentes con consecuencias graves.



Cuadro

La forma de los cuadros varía en función del tipo y la utilidad de la bicicleta. Gracias a la evolución de los materiales y las formas, en la actualidad es posible fijar todos los tipos de cuadros garantizando la seguridad y la estabilidad en la conducción. De esta forma, podrá ir siempre seguro incluso con una cómoda pedelec con barra baja o transportando equipaje.



En caso de que le roben la pedelec, esta podrá ser identificada mediante el número de bastidor. Anote siempre este número completo en el orden en el que aparece o no podrá ser identificada correctamente. En la documentación de su pedelec encontrará un párrafo en el que podrá anotar el número de bastidor. Además, este número puede estar grabado en diferentes partes del cuadro; a menudo se encuentra en el tubo de asiento, en las punteras de la horquilla o en la caja de pedalier.



No utilice la bicicleta, bajo ninguna circunstancia, con el cuadro deformado o agrietado. No repare las piezas dañadas Vd. mismo, puesto que conlleva riesgo de accidentes. Las partes defectuosas deberá reemplazarlas por unas nuevas el mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer. No vuelva a utilizar la pedelec hasta que no haya sido reparada, ya que los defectos en el cuadro o en alguna de las piezas pueden ocasionar accidentes. Si la dirección de su pedelec no se mantiene en línea recta, esto podría deberse a una curvatura del cuadro o la horquilla. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para comprobar el cuadro y la horquilla y, si fuese necesario, ajustar la distancia entre ejes.

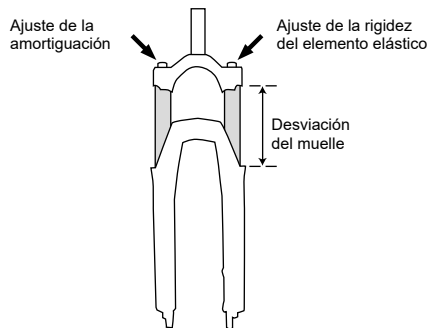
Sistemas de suspensión

Si su pedelec está equipada con elementos amortiguadores, tendrá que adaptarlos a su peso y al uso que vaya a hacer de la bicicleta. Esta tarea requiere experiencia y conocimientos especializados, por lo que solo debería realizarse con la ayuda de un profesional / un miembro del servicio técnico de Fischer.



Lea atentamente las instrucciones adjuntas de los elementos amortiguadores montados en su pedelec.

Una horquilla de suspensión común puede tener el siguiente aspecto:



A la hora de ajustar la horquilla de suspensión es necesario seguir las instrucciones del fabricante de la horquilla. Al atravesar terrenos con irregularidades, se notará el trabajo de los elementos de

suspensión, pero nunca deberán llegar al tope. El ajuste básico será correcto si el elemento elástico se contrae 10–15% (*cross country*), 15–20% (*rutas*), 25–33% (*enduro*, *freeride*, *downhill*) del recorrido total cuando el ciclista está sentado en el sillín de la pedelec sin moverse.

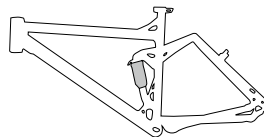


Para que la horquilla de suspensión funcione bien es importante que la limpie con regularidad. Para ello se adecuan detergentes especiales o agua caliente y un detergente lavavajillas de uso corriente. Para la lubricación, que debe realizarse después de cada limpieza, y, de un modo general, en intervalos regulares, se recomienda usar aceite en aerosol. Lo mismo aplica para las tijas de sillín con suspensión.



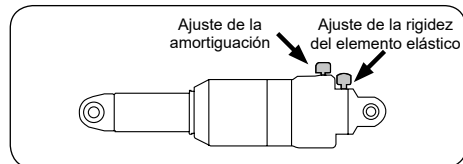
La mayoría de las tijas de sillín con suspensión pueden ajustarse al peso del ciclista. Para ello deberá, en la mayoría de los casos, desmontar la tija. Si tiene preguntas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Cuadros con suspensión y elementos amortiguadores



El cuadro con suspensión tiene una parte trasera móvil equipada con un amortiguador para la suspensión elástica y la amortiguación. En algunos amortiguadores la suspensión elástica se realiza por un muelle de acero y en otros por una cámara de aire. La amortiguación, que regula la velocidad de contracción y expansión del elemento elástico, es ajustable en amortiguadores de calidad.

Un amortiguador típico tiene el siguiente aspecto:



Para más información, lea las instrucciones del fabricante adjuntas.



Evite limpiar su pedelec con una manguera a alta presión, ya que el líquido detergente penetra en los rodamientos obturados y puede destruirlos. Para el cuidado regular de la pedelec se recomienda limpiar con cuidado el vástago del pistón y la junta con un trapo suave. Aplique aceite en aerosol a la superficie de rodadura y a la junta del amortiguador para garantizar su buen funcionamiento. Existen pulverizadores de aceite especiales para estos casos.



Compruebe con regularidad si las articulaciones de la parte trasera están sueltas. Para ello, sujete con fuerza el cuadro y trate de mover la rueda trasera lateralmente. Para comprobar si las fijaciones del amortiguador están sueltas, levante y ponga en tierra rápidamente la rueda trasera. Si nota que a) hay holgura o b) escucha vibraciones, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en el teléfono. No utilice la pedelec hasta que haya sido reparada.



El buen funcionamiento y la buena fijación de los elementos amortiguadores son fundamentales para su propia seguridad. Por tanto, cuide y examine con regularidad su pedelec con suspensión total. Para la limpieza, puede utilizar agua caliente con unas gotas de lavavajillas u otro detergente suave de uso corriente.



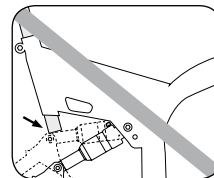
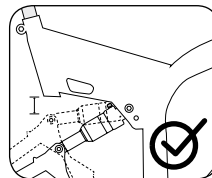
Apriete todos los tornillos con el par de apriete prescrito; de lo contrario puede que los tornillos se dañen y las piezas montadas se rompan o se suelten (ver página 40).



¡Las bicicletas con suspensión total no son adecuadas para ser usadas con remolques (tampoco para niños)! Los puntos de apoyo y los componentes de fijación no están diseñados para soportar cargas adicionales. Estas podrían provocar un desgaste excesivo y hasta la rotura de los componentes con consecuencias graves.



Si el cuadro de su bicicleta tiene un tubo vertical corto y abierto en su extremo inferior, la tija de sillín deberá introducirse sólo hasta el punto en que no pueda tocar el amortiguador, incluso si éste se contrae por completo.



Mantenimiento y reparación



Las piezas de reemplazo deberán ser originales o aquellas homologadas por el fabricante de la bicicleta.



Lleve su pedelec regularmente a un establecimiento especializado para que la revisen. Contacte primero con nuestra línea de atención al cliente. Los mecánicos especializados del servicio de venta y postventa de Fischer reconocen los daños y las partes desgastadas por el uso y le pueden aconsejar para elegir una pieza de reemplazo. No repare usted mismo ningún componente relevante para la seguridad (cuadro, horquilla, manillar, soporte, juego de dirección, frenos o sistema de iluminación).

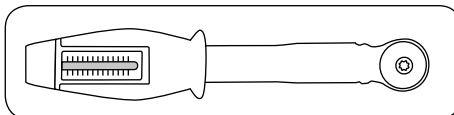


Tanto la pedelec en general como todas las piezas mecánicas están expuestas a deterioro y a un fuerte desgaste. Los diferentes materiales y piezas pueden reaccionar de forma distinta al deterioro o al desgaste debido al uso. En caso de que el periodo de uso de una pieza exceda el recomendado, pueden darse fallos que podrían causar daños al ciclista. Las fisuras, hendiduras y cambios de color en piezas con fuerte desgaste indican que el tiempo recomendado de uso se ha excedido; en ese momento la pieza deberá ser reemplazada.



Tornillos y llave dinamométrica:

Todos los tornillos de la pedelec deben apretarse siempre con el par de apriete correcto. Muchos componentes llevan impreso el par necesario para la fijación. Viene determinado en torques (Nm) y se ajusta mediante una llave dinamométrica. Se recomienda la utilización de una llave que indique el momento de apriete. De lo contrario, los tornillos podrían quebrarse o romperse. ¡Si no tiene una llave dinamométrica, le recomendamos que deje estos trabajos en manos de un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer! Encontrará una tabla con los pares de apriete más importantes para las uniones rosca-das en la página 40.



En Internet encontrará más información y vídeos sobre el uso, el mantenimiento y la adaptación al usuario de su pedelec.



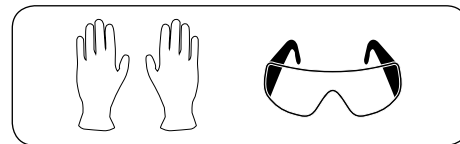
www.fischer-fahrrad.de/mediathek



www.youtube.com/user/FischerFahrradmarke



Durante todos los trabajos de montaje y mantenimiento, lleve ropa de protección adecuada, guantes y gafas de seguridad. En caso contrario, podrían producirse manchas o daños físicos debidos al lubricante y a los productos auxiliares del motor.



Cadena

Limpieza de cadena

Hay que limpiar y lubricar la cadena con regularidad para garantizar su buen funcionamiento (ver página 39). La suciedad se puede eliminar con una limpieza normal de la pedelec. También se puede limpiar la cadena frotándola con un paño impregnado en lubricante. Si está limpia, deberán engrasarse los puntos de articulación con un lubricante apropiado. Pasado un tiempo, debe eliminarse el exceso de lubricante.

Tensión de la cadena



Para un correcto funcionamiento de la cadena y de los cambios, la cadena debe tener una tensión determinada. De lo contrario, esta podría salirse y producir una caída. Deje que el mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer verifique y ajuste la tensión de la cadena. Los desviadores tensan la cadena automáticamente.

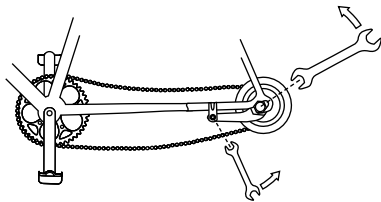


Asegúrese de que tanto el tornillo del freno como las tuercas del eje están correctamente apretados.

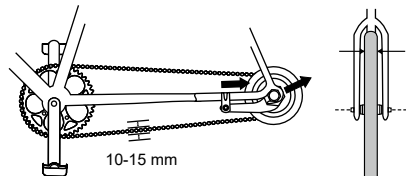


Para ajustar la cadena de una pedelec con punteras ajustables tendrá que soltar y apretar los tornillos de fijación de los alojamientos del eje y no las tuercas del eje. Si en la caja del pedalier va montado un casquillo excéntrico, la cadena se deberá tensar según se indique en las instrucciones del fabricante de la misma.

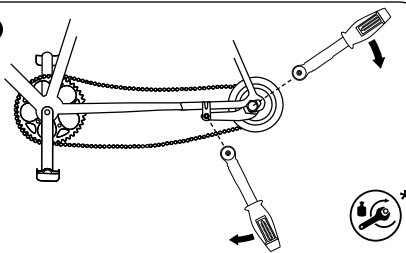
1



2

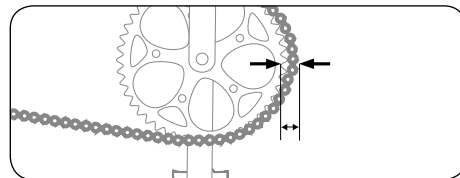


3



El barro y la tensión permanente gastan la cadena. Es necesario cambiar la cadena en cuanto pueda levantarse de manera significativa (unos 5 mm) del plato delantero. En ocasiones, las cadenas modernas para desviadores no tienen eslabones. Para abrirlas, cambiarlas o cerrarlas se necesitan herramientas especiales. El mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer la cambiará por una nueva. Otras cadenas se suministran/montan con eslabones. A veces

se pueden abrir sin herramientas. Si tienen la anchura adecuada y en función de cada grupo motopropulsor, estos eslabones también se pueden utilizar para reparar una cadena estropeada durante el recorrido.



Ruedas

Comprobación de las ruedas

La pedelec se apoya sobre las ruedas, las cuales soportan una pesada carga debido a las irregularidades del terreno y al peso del ciclista. Antes de realizar el envío se lleva a cabo un control exhaustivo y se centran las ruedas. No obstante, los radios se asientan en los primeros kilómetros recorridos.

- Cuando haya recorrido 100 kilómetros, el mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer deberá comprobar y alinear las ruedas.
- Después deberá revisarse la tensión de los radios con regularidad. El mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer sustituirá o centrará los radios sueltos o dañados.

Las ruedas pueden estar fijadas al cuadro y la horquilla de diferentes modos. Normalmente, se fijan mediante tuercas de eje o cierres rápidos al mismo tiempo. Existen diversas uniones de ejes pasantes fijados mediante cierres de rosca o cierres rápidos.



Si su pedelec dispone de un eje pasante, encontrará información al respecto en la sección «Cierres rápidos» del manual de instrucciones del fabricante o en la página web del fabricante correspondiente.



Todos los cierres de rosca deberán estar apretados conforme al par de apriete adecuado, en caso contrario, los tornillos podrían partirse o las piezas podrían aflojarse (ver página 40 «Par de apriete para uniones roscadas»).

Comprobación del buje

Los rodamientos de buje se revisan de la siguiente forma:

- Levante las ruedas de la pedelec del suelo, primero la delantera y después la trasera. Empuje las ruedas y hágalas rodar.
- La rueda debe dar varias vueltas y el movimiento de rotación tiene que detenerse progresivamente. Si se detiene de repente, el rodamiento está defectuoso. Esto no se aplica a las bicicletas con dinamo de buje, ya que ofrecen algo más de resistencia. Apenas se nota durante la conducción, pero se puede ver durante la comprobación.

- El rodamiento de buje no debe tener holgura. Mueva las ruedas hacia la derecha y la izquierda para comprobar si están flojas. No se debería observar holgura.
- Si la rueda se desplaza ligeramente a un lado del cojinete o gira con dificultad, un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer deberá ajustar los rodamientos.

Llantas / neumáticos



Las llantas están sujetas a un desgaste elevado y son elementos relevantes para la seguridad. Se van desgastando con la conducción. Si ve que están deterioradas, deje de conducir con esas llantas. Permita que las cambie un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer. El desgaste puede debilitar las llantas y provocar caídas y accidentes graves.

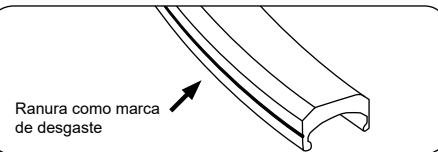


El uso normal gasta las gomas de los neumáticos y las pastillas de freno. Por eso, es necesario comprobar de manera regular el estado de las pastillas y del sistema de frenos. Reemplace las pastillas gastadas y los neumáticos a tiempo. Asegúrese de que las llantas y los discos de freno están limpios y no tienen aceite.

Limpie las llantas de manera regular según lo indicado en el esquema de revisión de la página 37.



Las llantas modernas (a partir de 24") indican cuándo están gastadas por el frenado. Los indicadores son puntos o líneas en relieve o en color que se sitúan en la superficie de frenado de las llantas. Cuando desaparecen, es necesario dejar de utilizar las llantas. Existen indicadores similares que aparecen únicamente cuando se alcanza cierto nivel de desgaste. Como muy tarde cuando se hayan desgastado un par de zapatas de freno, un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer deberá realizar el mantenimiento de las llantas.



No debería excederse la presión máxima permitida de los neumáticos, de lo contrario, se corre el riesgo de que estallen. Los neumáticos deben tener la presión mínima recomendada. En caso de que esta fuese demasiado baja, podrían salirse de la llanta. Los valores de presión máxima permitida se encuentran marcados en el lateral de la cubierta donde, por lo general, también se encuentran los valores mínimos. Si sustituye los neumáticos,

hágalo únicamente por unos del mismo modelo con las mismas medidas y las mismas ranuras. de no ser así, podrían empeorar las características de conducción y provocar accidentes.



Los neumáticos cuentan con diferentes medidas que se especifican de forma estandarizada.

Ejemplo 1: «46-622» indica que el neumático cuenta con una anchura de 46 mm y la llanta tiene un diámetro de 622 mm.

Ejemplo 2: «28 x 1,60 pulgadas» indica que el neumático tiene un diámetro de 28 pulgadas y una anchura de 1,60 pulgadas.

Neumáticos y presión

Los valores de presión recomendados vienen dados en bares, o bien, en PSI. En la siguiente tabla se representa la conversión de los valores normales de presión y se muestra la presión que se aplica en función de la anchura del neumático.

Anchura del neumático *Presión recomendada*

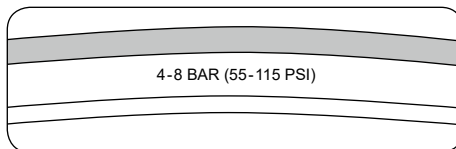
20 mm	9,0 bar 130 psi
23 mm	8,0 bar 115 psi
25 mm	7,0 bar 100 psi
28 mm	6,0 bar 85 psi

Anchura del neumático *Presión recomendada*

30 mm	5,5 bar 80 psi
32 mm	5,0 bar 70 psi
35 mm	4,5 bar 65 psi
37 mm	4,5 bar 65 psi
40 mm	4,0 bar 55 psi
42 mm	4,0 bar 55 psi
44 mm	3,5 bar 50 psi
47 mm	3,5 bar 50 psi
50 mm	3,0 bar 45 psi
54 mm	2,5 bar 35 psi
57 mm	2,2 bar 32 psi
60 mm	2,0 bar 30 psi



Tenga en cuenta los valores indicados por el fabricante del neumático. En determinadas circunstancias, podrían diferir de los aquí mencionados. Obviar estos valores podría derivar en daños en los neumáticos y la cámara.



Ejemplo para la indicación de la presión



¡Si cuenta con diferente información relativa a la presión de los neumáticos y las llantas, consulte la presión mínima más alta y la presión máxima más baja!



Los neumáticos son componentes que sufren desgaste. Compruebe con regularidad la presión, el perfil y el estado de los mismos. No todos los neumáticos son adecuados para cualquier aplicación. Cuando vaya a elegir neumáticos, pida consejo a nuestro servicio de atención al cliente.



Sustituya las piezas desgastadas o defectuosas únicamente por piezas de repuesto originales o compatibles autorizadas por el fabricante. Esto se aplica con obligatoriedad a los componentes de la instalación de las luces; en el caso de otros componentes, la garantía del fabricante dejará de tener validez si no se emplean piezas de repuesto autorizadas. Cuando necesite elegir el material adecuado, pida consejo a nuestro servicio de atención al cliente.



Al usar piezas de recambio no originales o inapropiadas se corre el riesgo de provocar anomalías funcionales. Neumáticos con mala adhesión o seguridad de uso reducida, pastillas con un

mal coeficiente de rozamiento o piezas de construcción ligera mal diseñadas o mal montadas pueden causar accidentes con consecuencias muy graves. Lo mismo se aplica a un montaje inadecuado.

En caso de pinchazo en neumáticos convencionales



Diríjase a un distribuidor de pedelec, a un taller especializado autorizado o a nuestro servicio de atención al cliente para reparar un pinchazo de un neumático. Especialmente a la hora de extraer la rueda de accionamiento y de separar las conexiones del motor, es necesario contar con conocimientos especializados y herramientas especiales. Si, aun así, desea realizar la reparación usted mismo, pregunte a un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer.

Extracción de ruedas y reinstalación en ruedas sin motor hub



Antes de llevar a cabo ningún tipo de trabajo, apague siempre el sistema eléctrico y extraiga la batería. De no hacerlo, se puede producir una descarga eléctrica y lesiones graves.

A la hora de reparar un pinchazo, necesitará las siguientes herramientas:

- Palanca de montaje (de plástico)
- Parches
- Solución de goma
- Papel de lija
- Llave de boca (para ruedas sin cierre rápido)
- Bomba de aire
- Cámara de repuesto

1. Abrir el freno

No olvide leer la descripción en el capítulo «Frenos» (página 33).

2. Desmontar la rueda

- Si su pedelec dispone de cierres rápidos o ejes pasantes, ábralos (ver la página 16).
- Si su pedelec tiene tuercas hexagonales, suéltelas con una llave de boca apropiada en sentido antihorario.

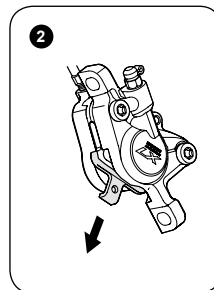
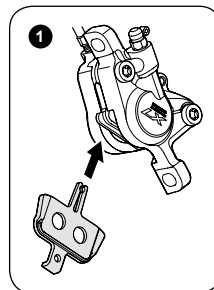
La rueda delantera se puede extraer siguiendo los pasos descritos arriba.



Fuente: Shimano® techdocs

Coloque la cuña de plástico que muestra la imagen en lugar del disco de freno entre las pastillas

1. Retírela luego antes de volver a colocar la rueda
2. Así evitará que las pastillas de freno se desplacen por accidente.

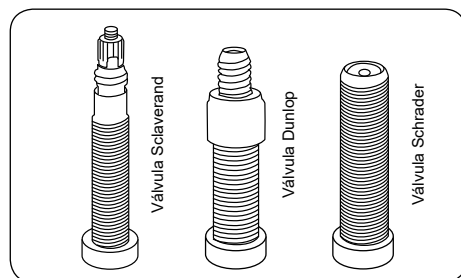


Para las ruedas traseras siga los pasos siguientes:

- Si su pedelec tiene un cambio por cadena, cambie al piñón más pequeño. En esta posición el desviador trasero no dificulta mucho el desmontaje.
- Si su pedelec dispone de cierres rápidos o ejes pasantes, ábralos (ver la página 16).
- Si su pedelec tiene tuercas hexagonales, suéltelas con una llave de boca apropiada en sentido antihorario.
- Tire el desviador trasero un poco hacia atrás.
- Levante un poco la pedelec.
- Dele un pequeño golpe a la rueda por arriba con la palma de la mano.
- Saque la rueda del cuadro.

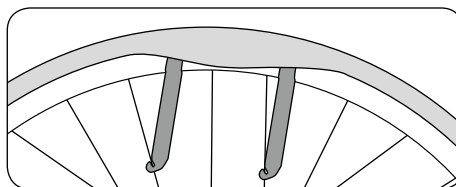
Si su pedelec tiene un cambio interno de buje, lea las instrucciones del fabricante adjuntas antes de desmontar el cambio.

Tipos de válvulas en la cámara de la pedelec:



3. Desmonte el neumático y la cámara

- Desmontar el tapón de la válvula, la tuerca de fijación y, cuando proceda, la tuerca de unión de la válvula. En el caso de válvulas Dunlop o Express, extraiga el núcleo de la válvula.
- Extraiga el aire restante de la cámara interna.
- Coloque la palanca de montaje de forma opuesta a la válvula en el borde interior del neumático.
- Deslice la segunda palanca de montaje a unos 10 cm de la primera entre la llanta y el neumático.
- Extraiga la pared del neumático del borde de la llanta.
- Haga palanca en el neumático sobre la llanta hasta que se suelte en toda la circunferencia.
- Retire la cámara de la llanta.



4. Montar el neumático y la nueva cámara



Evite que entren en el neumático cuerpos extraños. Compruebe que no hay arrugas en la cámara y no queda apretada. Asegúrese de que el fondo de la llanta no está dañado y de que cubre todas las cabezas de los radios.

- Coloque la llanta con una de sus paredes en el neumático.
- Inserte totalmente un lado del neumático en la llanta.
- Introduzca la válvula a través del orificio correspondiente que se encuentra en la llanta e introduzca la cámara en el neumático.
- Deslice el segundo lado del neumático completamente utilizando la palma de la mano sobre el borde de la llanta.
- Compruebe que la cámara ha quedado perfectamente ajustada.
- En el caso de válvulas Dunlop o Express: vuelva a colocar el núcleo de la válvula en su sitio y apriete la tuerca de unión.

- Hinche un poco la cámara.
- Compruebe que el neumático está correctamente situado y bien centrado empleando el anillo de control en el lateral del neumático. Corrija la posición del neumático con la mano en caso de que no esté centrado.
- Hinche la cámara de acuerdo con la presión recomendada para los neumáticos.



Durante la instalación, tenga en cuenta el sentido de la marcha de los neumáticos.

5. Montar la rueda

Monte la rueda en el cuadro o la horquilla sujetándola correctamente con el cierre rápido, el eje roscado o el eje pasante.



Si su pedelec cuenta con frenos de disco, por favor, asegúrese de que los discos están correctamente posicionados entre las pastillas de freno.



Para montar y ajustar de forma correcta y segura el sistema desviador de cambio de marchas, los cambios integrados y los sistemas combinados, lea las instrucciones del fabricante.



Apriete todos los tornillos con el par de apriete prescrito; de lo contrario puede que los tornillos se dañen y las piezas montadas se suelten (ver página 40).

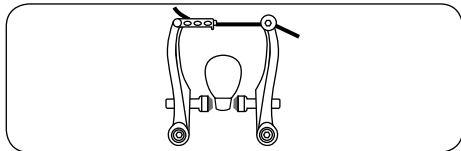
- Conecte la línea de freno, fíjela o cierre sus cierres rápidos.
- Compruebe si las pastillas de freno contactan con la superficie de frenado.
- Fije de manera segura el brazo del freno.
- Realice una prueba de frenado.

Frenos



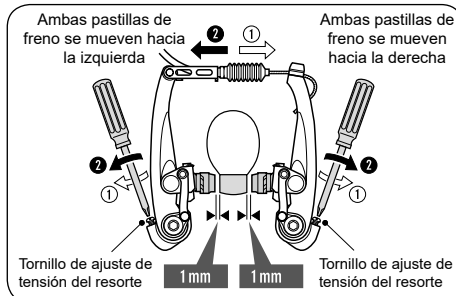
Su pedelec puede estar equipada con diferentes sistemas de freno. Encontrará información sobre los frenos instalados en su pedelec en las instrucciones del fabricante adjuntas y en su página web.

Freno de llanta en V



En caso de que las pastillas de freno patinen sobre la llanta: utilizando el tornillo de ajuste del muelle podrá ajustar la fuerza de retroceso del

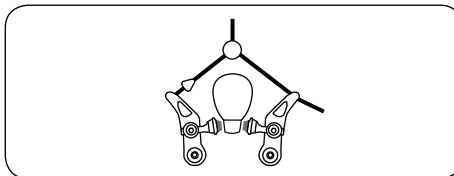
muelle de manera que las dos pastillas de freno se levanten de la llanta de forma uniforme al soltar la palanca de freno. Por último, compruebe el correcto funcionamiento de los frenos.



Ajuste de los frenos con respecto a la llanta

Fuente: Shimano® techdocs

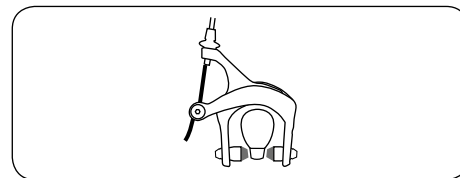
Cantilever



Abrir un freno cantilever o un freno en V:

- Coloque una mano alrededor de la rueda.
- Presione las levas del freno contra los flancos de la llanta.
- Desenganche el cable del freno o la funda exterior del cable situados en una de las levas del freno.

Frenos de tiro lateral



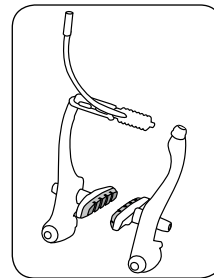
Para abrir frenos caliper de tiro lateral:

- Abra la palanca de cierre rápido del brazo del freno o,
- si sus frenos no tienen un cierre rápido, extraiga todo el aire del neumático. Ya puede sacar la rueda entre las pastillas de freno.

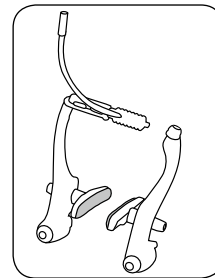
Desgaste de las pastillas de freno

La mayoría de las pastillas de los frenos de llantas están provistas de muescas y ranuras.

Las muescas y ranuras sirven para evaluar el nivel de desgaste de las pastillas de freno. Si ya no pueden verse, ha llegado el momento de cambiar las pastillas.

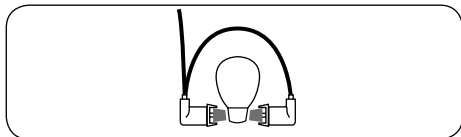


Pastillas de freno nuevas



Pastillas de freno desgastadas

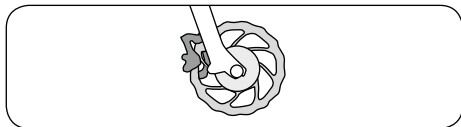
Freno de llanta hidráulico



Desmontar un freno de llanta hidráulico:

- Si el freno tiene un dispositivo de desacople rápido, desmonte una unidad de freno según las instrucciones del fabricante
- Si sus frenos no tienen un cierre rápido, extraiga todo el aire del neumático.

Frenos de disco con accionamiento hidráulico o mecánico



Frenos de disco:

- La rueda puede ser desmontada sin más preparativos.
- Atención: el disco debe ir montado entre las fundas de la pinza de freno, centrado y sin entrar en contacto con ninguna otra pieza.

Rodaje de los frenos de disco

Es necesario realizar el rodaje del revestimiento y de los discos de los frenos de disco cuidadosamente antes de realizar el primer trayecto. Este proceso optimiza el rendimiento de los frenos.



El proceso de rodaje de los frenos requiere un frenazo brusco. Debe familiarizarse con el funcionamiento y el manejo de los frenos de disco. Si no se está familiarizado un frenazo brusco puede provocar accidentes y ocasionar lesiones graves o mortales. Si no está seguro de cómo hacerlo, deje que haga el rodaje de los frenos un mecánico especializado en la reparación de bicicletas/pedelec.

Proceda de la siguiente manera:

Para realizar el rodaje de los frenos, acelere la pedaleo hasta alcanzar 30 km/h y, a continuación, accione el funcionamiento del freno al máximo hasta que se pare. Repita el proceso 20 veces aproximadamente. Para conseguir resultados óptimos, las ruedas no pueden bloquearse.



No toque el disco de freno cuando esté girando o justo después de frenar. Existe riesgo de lesiones y quemaduras.



Fuente: Shimano® techdocs

Formación de burbujas de vapor de agua en los frenos de disco



Evite frenar constantemente durante períodos prolongados, como puede ocurrir durante trayectos con pendientes pronunciadas. Esto podría formar burbujas de vapor y ocasionar el fallo total del sistema de frenos. Las consecuencias pueden ser caídas y daños graves. La palanca de frenos no debe accionarse si la pedaleo está recostada o al revés. Las burbujas de aire también pueden llegar al sistema hidráulico y hacer que falle el sistema de frenos. Cada vez que traslade la bicicleta, compruebe si el punto de presión de los frenos parece más suave que antes. A continuación, accione los frenos unas cuantas veces, lentamente. Esto permite que se purgue el sistema de frenos. Si el punto de presión sigue estando suave, evite seguir conduciendo. El mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer deberá purgar los frenos.



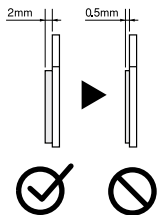
Puede evitar este problema si acciona la palanca de freno antes de transportar la bicicleta y si la fija en esta posición mediante una cinta. Esto evitará que el aire penetre en el sistema hidráulico.



Antes de limpiar el sistema de frenos, por favor, lea las instrucciones suministradas por el fabricante de los componentes.



Los discos y las pastillas de freno son piezas especialmente sujetas al desgaste. El mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer comprobará el desgaste de estos componentes relevantes para la seguridad y los sustituirá cuando sea necesario.



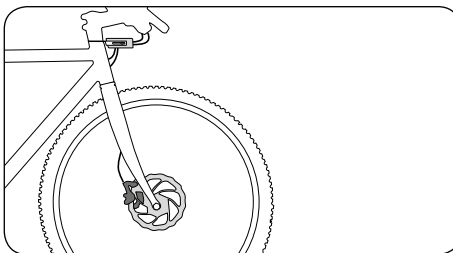
Fuente: Shimano® techdocs



No toque el disco de freno cuando esté girando o justo después de frenar. Existe riesgo de lesiones y quemaduras.



Fuente: Shimano® techdocs



Si su pedelec dispone de un convertidor que posibilita el frenado hidráulico con la ayuda de las palancas de freno mecánicas, lea detenidamente las instrucciones del fabricante antes de la primera utilización.



Prácticamente todos los frenos cuentan con una fuerza de frenado considerablemente mayor a la de los frenos de las bicicletas/pedelecs antiguos. Acostúmbrase lentamente, practique el frenado y el frenado de emergencia en terrenos seguros y sin tráfico antes de incorporarse a la circulación.



Si conduce por una gran pendiente, no frene de manera continuada ni utilice solo un freno, ya que podría producir un sobrecalentamiento y con ello, una pérdida de la fuerza de frenado.



Frenará de forma correcta y segura si utiliza ambos frenos en la misma medida. La única excepción la constituyen los terrenos resbaladizos o arenosos, en cuyo caso deberá frenar con mucho cuidado y solo con el freno trasero, pues de no ser así, el lateral de la rueda delantera podría abrirse y provocar una caída.



Los frenos y los sistemas de freno son componentes relevantes para la seguridad. Deben revisarse periódicamente. Para ello son necesarios los conocimientos de un especialista y herramientas específicas. ¡Solicite la intervención de un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer para realizar todos los trabajos de mantenimiento de su pedelec! Los trabajos realizados de forma inadecuada ponen en peligro la seguridad de uso de la pedelec. No se deberán aplicar nunca sustancias oleosas sobre las pastillas de freno, la superficie de frenado de la llanta, las pastillas ni los discos de freno. Estas sustancias reducen la capacidad de rendimiento de los frenos.



Tras el ajuste del sistema de frenos, realice al menos una prueba de frenado en un terreno seguro y sin tráfico antes de incorporarse a la circulación.



Sustituya el líquido de frenos con regularidad. Revise a menudo las pastillas de freno y cámbielas cuando estén desgastadas. Podrá encontrar más indicaciones en el manual de instrucciones del fabricante.

Marchas



Este manual de instrucciones describe el uso de los componentes convencionales de una pedelec. Para otro tipo de piezas, encontrará indicaciones en la página web del fabricante de la pieza en cuestión.



Si tiene dudas respecto al montaje, mantenimiento, ajuste o empleo de su bicicleta, póngase en contacto con nuestra línea de atención al cliente.

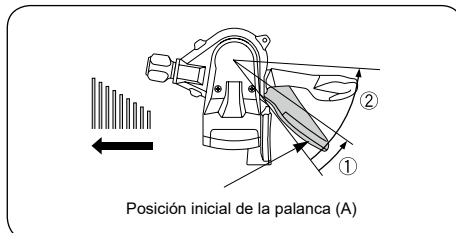
Con ayuda del cambio de marchas, podrá regular la fuerza necesaria o alcanzar la velocidad que desee. Con una marcha baja y ligera, podrá subir pendientes con facilidad y reducir la carga corporal, mientras que con las marchas más altas y difíciles podrá alcanzar mayor velocidad con menor frecuencia de pedaleo. Por lo general, se recomienda utilizar las marchas más bajas con una mayor frecuencia de pedaleo.

Su pedelec puede estar equipada con diferentes baterías.

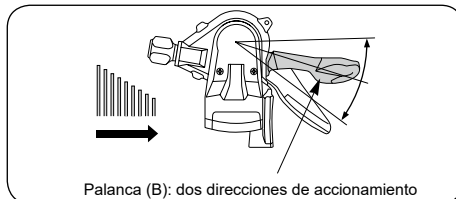
- Cambios por cadena
- Cambios internos de buje

Estos sistemas de cambio pueden ser accionados con diferentes tipos de palancas:

Palancas de cambio tipo STI, tomando como ejemplo una palanca de cambio Shimano



Cambio de un piñón pequeño a un piñón grande (palanca A)



Cambio de un piñón grande a un piñón más pequeño (palanca B)

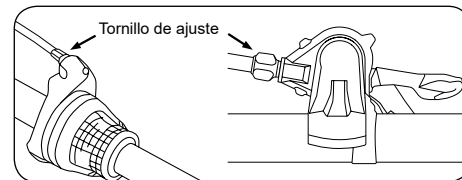


En nuestra página web encontrará sencillos tutoriales en vídeo para colocar cambios de cadena y de buje: www.fischer-fahrrad.de/mediathek.

Los cambios de su pedelec han sido cuidadosamente montados y adaptados por el fabricante. En raros casos, los cambios podrían perder su posición original durante el transporte. De ser así, lo reconocería porque las marchas no encajarían fácilmente, la cadena se desplazaría o escucharía un ligero golpeteo extraño durante la marcha. En este caso, gire el tornillo de ajuste de la palanca de cambios 25° hacia un lado o hacia el otro e intente cambiar de marcha de nuevo para comprobar si esta vez la marcha encaja mejor y si los ruidos durante la marcha disminuyen. Si estos aspectos mejoran, repita el procedimiento anterior hasta conseguir una función de cambios fácil y sin ruidos. Si, en cambio, estos aspectos empeoran tras dicha acción, cambie la dirección de giro del tornillo.



En las instrucciones de los fabricantes y en sus respectivas páginas web encontrará información sobre el cambio de marchas de su pedelec.



¡Los cambios son componentes relevantes para la seguridad! Familiarícese con el funcionamiento y las marchas de su pedelec antes de comenzar a

utilizarla. ¡Solicite la intervención de un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer para realizar los trabajos de mantenimiento de los cambios! Los trabajos realizados de forma inadecuada ponen en peligro la seguridad de uso de la pedelec.



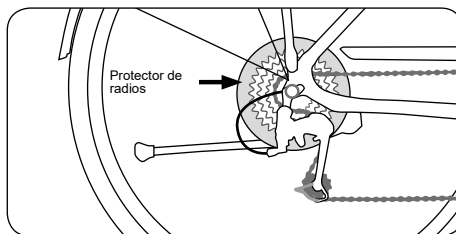
No pedalee hacia atrás mientras realice un cambio de marchas, puesto que podría dañar el sistema de cambio de velocidades. Los cambios en los ajustes de las marchas deben realizarse en pequeños pasos y con cuidado. Cualquier error podría hacer que la cadena se salga del engranaje y provoque una caída. Si no está seguro, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



A pesar del perfecto engranaje del cambio de marchas, podrían producirse ruidos debido a un cambio en sentido diagonal de la cadena. Esto es normal y no daña ninguna de las piezas del sistema de cambio. Cuando la cadena no se desplace de forma oblicua, no se producirán estos ruidos.



En los modelos City, Tour e infantiles se recomienda utilizar protector de radion, ya que, debido a pequeños fallos de ajustes, la cadena o el dispositivo de cambio podrían acabar entre el casete de piñones y los radios.



Esquema de revisión



La primera revisión es fundamental para el funcionamiento seguro y sin problemas de su pedelec. Los cables y los radios se estiran, mientras que las uniones roscadas pueden aflojarse. Es imprescindible que solicite la intervención de un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer para realizar la primera inspección.



Cambie o sustituya las piezas de su pedelec solo por piezas de la misma marca y características. De lo contrario, se anularán todos los derechos de garantía.

La moderna tecnología de las pedelecs es muy potente pero también es sensible. Es necesario que realice el mantenimiento de su bicicleta de manera regular. Para ello son necesarios los conocimientos de un especialista y herramientas específicas. ¡Solicite la intervención de un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer para realizar los trabajos de mantenimiento de su pedelec! Puede obtener más información sobre las piezas de su bicicleta así como sobre su limpieza y mantenimiento en el manual de instrucciones del fabricante o en su sitio web.

Las labores que usted debería poder realizar sin poner en riesgo su seguridad aparecen **en negrita**. Para garantizar un funcionamiento seguro y permanente y para mantener la garantía es imprescindible:

- **Limpiar su pedelec cada vez que la utilice y comprobar que no tiene daños.**
- **Solicitar la intervención de un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer para realizar las revisiones.**
- **Comprobar el estado de su pedelec cada 300-500 km o cada 3-6 meses.**
- **Comprobar que todos los tornillos, tuercas y cierres rápidos están bien apretados.**
- **¡Utilizar una llave dinamométrica para ajustar las uniones roscadas!**
- **Realizar el mantenimiento y lubricado de las piezas móviles (excepto las superficies de freno) según las instrucciones del fabricante.**
- **Reparar los daños producidos sobre la pintura.**
- **Sustituir las piezas defectuosas y desgastadas.**

Plazos y tareas de la inspección

Antes de cada uso de la pedelec

Controlar lo siguiente:

- Radios
- Desgaste y concentricidad de las llantas
- Daños de las ruedas
- Cierres rápidos
- Funcionamiento del cambio y de los elementos de la suspensión
- Operatividad de los frenos
- Frenos hidráulicos: estanqueidad
- Iluminación
- Timbre
- Neumáticos: que estén correctamente fijados y que tengan la presión adecuada

Una vez alcanzados los 200 kilómetros recorridos tras la compra, revisar al menos una vez al año.

Controlar lo siguiente:

- Neumáticos y ruedas

Pares de apriete:

- Manillar
 - Tija
 - Bielas
 - Pedales
 - Sillín
 - Todos los tornillos de fijación
- Ajustar los siguientes componentes:
- Juego de dirección
 - Frenos
 - Cambios
 - Elementos de amortiguación

Cada 300–500 kilómetros

Comprobar:

- Cadena
- Piñones
- el desgaste de las pastillas de freno y sustituirlas si fuese necesario

- Piñones

Limpiar:

- la cadena
- Piñones
- Piñones

Lubricar:

- La cadena con el lubricante apropiado

Controlar:

- La fijación de todas las uniones roscadas

Cada 1000 kilómetros

- Verificar los rodamientos y, si fuese necesario, lubricar la cubierta del freno con grasa especializada o cambiarla por una nueva (mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer)

Cada 3000 kilómetros

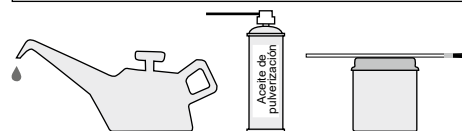
El mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer deberá comprobar, limpiar y, si fuese necesario, sustituir lo siguiente:

- Bujes
- Juego de dirección
- Frenos
- Pedales
- Cambios
- Cadena

Después de realizar trayectos bajo la lluvia

Limpiar y engrasar:

- Marchas
- Frenos (excepto las superficies de frenado)
- Cuidar las uniones articuladas de cuadros con suspensión total según las instrucciones de los fabricantes
- Cadena

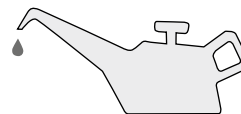


¡Consulte con nuestro servicio de atención al cliente cuáles son los lubricantes adecuados! No todos los lubricantes son adecuados para todos los usos. Un lubricante inapropiado puede provocar daños y afectar al funcionamiento.

Lubricación



Los trabajos en una pedelec requieren conocimientos técnicos, herramientas especiales y experiencia. ¡Cualquier modificación de las piezas de seguridad debe realizarse o ser controlada por especialistas / miembros del servicio técnico de Fischer!



Plan de lubricación

¿Qué debe lubricarse?	¿En qué intervalos?	¿Con qué lubricante?
Cadena	Después de la limpieza de la suciedad, después de conducir bajo la lluvia, cada 250 km	Aceite para cadena
Cables de los frenos y del cambio	En caso de mal funcionamiento; una vez al año	Aceite sin silicio
Rodamientos de la rueda, del pedal e interiores	Una vez al año	Aceite para rodamientos
Elementos de amortiguación	Tras eliminar la suciedad; después de viajes bajo la lluvia; según las instrucciones de los fabricantes	Aceite de pulverización especial
Roscas durante el montaje	Durante el montaje	Lubricante de montaje
Superficies de contacto de piezas de carbono	Durante el montaje	Pasta de montaje para carbono
Superficies de deslizamiento de los cierres rápidos	Una vez al año	Aceite, lubricante en spray
Tija metálica en el cuadro de metal	Durante el montaje	Aceite
Articulaciones de los cambios	En caso de mal funcionamiento; una vez al año	Lubricante en spray
Uniones articuladas de los frenos	En caso de mal funcionamiento; una vez al año	Lubricante en spray
Uniones articuladas en los cuadros con suspensión total	En caso de mal funcionamiento; en caso de suciedad	Según las instrucciones del fabricante

Uniones roscadas



Todas las uniones roscadas de la pedelec deben apretarse con el par de apriete correcto (la fuerza de apriete correcta) para que queden bien fijadas. Un par de apriete demasiado elevado puede dañar los tornillos, las tuercas o el componente. Es imprescindible que utilice una llave dinamométrica. ¡Sin esta herramienta especial no podrá apretar las uniones roscadas correctamente!



Si se especifica un par para un componente, es preciso que lo respete. Lea las instrucciones de los fabricantes en que se indican los pares de apriete correctos.

Unión roscada	Par de apriete
Biela, acero	30 Nm
Biela, aluminio	40 Nm
Pedales	40 Nm
Tuerca de la rueda delantera	25 Nm
Tuerca de la rueda trasera	40 Nm
Tornillo de la potencia de potencias con rosca	22-24 Nm

Unión roscada Par de apriete

Tornillos de apriete de potencias <i>ahead</i>	14-16 Nm
Cuernos: tornillo de apriete en el manillar	10 Nm
Abrazadera de sujeción de tija del sillín M8	20 Nm
Abrazadera de sujeción de la tija del sillín M6	14 Nm
Abrazadera de sujeción de los carriles del asiento a la tija del sillín	20 Nm
Pastillas de freno	6 Nm
Sujeción de la dinamo	10 Nm

Pares de apriete generales para uniones roscadas

En general, se pueden emplear los siguientes pares de apriete para las conexiones atornilladas:

Dimensiones	Calidad de los tornillos			Unidad
	8.8	10.9	12.9	
M 4	2,7	3,8	4,6	Nm
M 5	5,5	8,0	9,5	Nm
M 6	9,5	13,0	16,0	Nm
M 8	23,0	32,0	39,0	Nm
M 10	46,0	64,0	77,0	Nm

Accesorios no montados

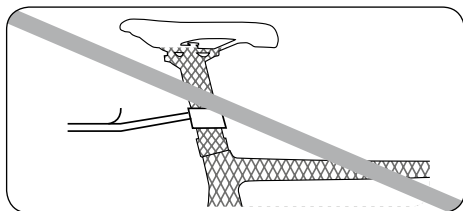
Los accesorios incluidos deben montarse conforme a las instrucciones de montaje. Tenga siempre en cuenta el par de apriete adecuado (ver la página 40, «Uniones roscadas»)

- Utilice solo piezas de montaje que cumplan con los requisitos de las disposiciones legales y el reglamento sobre las normas de tráfico.
- El empleo de accesorios no autorizados podría derivar en accidentes. Por ello, utilice solo piezas y accesorios originales adaptados a su pedelec.
- Déjese asesorar por nuestro servicio de atención al cliente.

Portaequipaje no montado



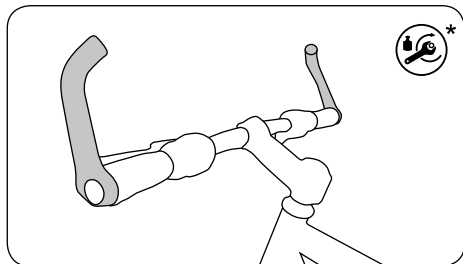
Instale parrillas de equipaje solo en pedelecs aptas para este tipo de equipamiento. Emplee únicamente los dispositivos de fijación previstos a tal efecto. ¡No ancle ningún portaequipajes en la tija del sillín! No está diseñada para ello. Someter esta parte de la bicicleta a un exceso de peso con un portaequipajes puede producir roturas de la tija y caídas graves.



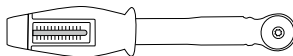
Al cargar los portaequipajes, compruebe que no estén cubriendo los faros, las luces traseras ni los reflectores.

Evite cargar solo un lado del portaequipajes.

Bar ends / empuñaduras

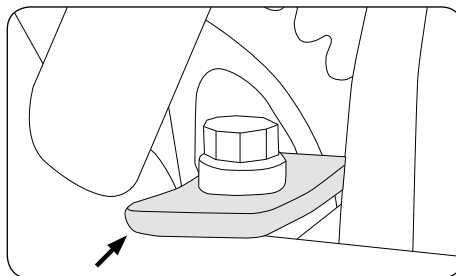


Los **bar ends** deben fijarse siempre al manillar con el correcto par de apriete. De lo contrario, podrían producirse accidentes. Antes de proceder al montaje, asegúrese de que el fabricante del manillar autoriza el uso de acoples; solo en ese caso podrán utilizarse.



Soporte bípodo

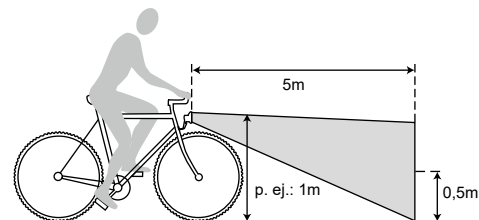
Los soportes bípodos solo pueden montarse junto con la contraplaca correspondiente.



Montarlos sin contraplaca anula las garantías.

Accesorios montados

Sistema de iluminación



Lea las instrucciones de uso adjuntas del sistema de iluminación. En los faros LED modernos no puede sustituir las bombillas.



Limpie los reflectores y los faros con regularidad. Para ello, se recomienda utilizar agua y jabón o detergente. Rocíe las conexiones con un aceite adecuado. La pedelec puede estar equipada con un sistema moderno de iluminación que, además de las luces convencionales, cuenta con opciones de seguridad como las luces de posición. Cuando se encuentre parado con la bicicleta de noche, p.ej., en un semáforo, estas luces le harán visible al resto de usuarios de la vía pública. Asimismo, algunos modelos cuentan con la recientemente incorporada luz de circula-

ción diurna, alimentada por distintas fuentes en función del estado de la marcha. Consulte el manual de instrucciones del fabricante para más información.



El buen funcionamiento del sistema de iluminación es de vital importancia. Solicite la intervención de un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer para realizar el montaje, el control y la reparación.

Guardabarros

Los guardabarros se fijan en la posición adecuada con puntales especiales. Estos puntales estarán montados correctamente cuando los bordes interiores del guardabarros queden paralelos a la cubierta. Los guardabarros no deberían aflojarse con el uso normal. Están provistos de un dispositivo de fijación de seguridad para cuando un objeto quede incrustado entre el guardabarros y el neumático, en cuyo caso, se aflojará el soporte con el fin de evitar una caída.



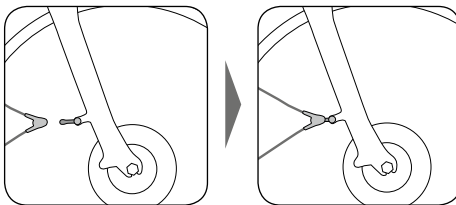
Deberá detenerse inmediatamente si cualquier elemento queda atrapado entre la cubierta y el guardabarros. No reanude la marcha sin haber retirado el objeto previamente, de lo contrario, correrá el riesgo de caerse y sufrir heridas graves.



Bajo ningún concepto haga uso de la bicicleta si el guardabarros se encuentra suelto, ya que podría oprimir la cubierta y bloquear la rueda.

Un guardabarros dañado debe ser sustituido inmediatamente por personal especializado / miembros del servicio técnico de Fischer antes de proceder con la marcha. Compruebe con regularidad que la sujeción de las fijaciones es adecuada.

Volver a colocar el seguro



Como se puede ver en la imagen, se une al puntal un clip de plástico.

- Este clip va encajado en la horquilla.
- Los guardabarros se alinean de forma que no rocen los neumáticos.

Portaequipajes



El equipaje cambia el comportamiento de su pedelec. Entre otras cosas, prolonga la distancia de frenado, lo cual puede causar accidentes graves. Adapte su estilo de conducción a la presencia de equipaje; por ejemplo, frene antes y tenga en cuenta que el redireccionamiento es más lento. ¡Transporte equipaje únicamente en portaequipajes previstos a este efecto! ¡No ancle ningún portaequipaje a la tija del sillín! No está diseñada para ello. Someter esta parte de la bicicleta a un exceso de peso con una parrilla puede producir roturas de la tija y caídas graves.

- Fije los asientos de niños en parrillas de transporte únicamente si estas cuentan con las sujeciones correspondientes y si el fabricante así lo permite.
- Asegúrese de que no quede enredado ningún objeto en los radios ni en las ruedas mientras giran.



Si circula con equipaje, asegúrese de que no supera el peso máximo permitido para la pedelec (ver página 54). Cada parrilla indica su capacidad de carga.



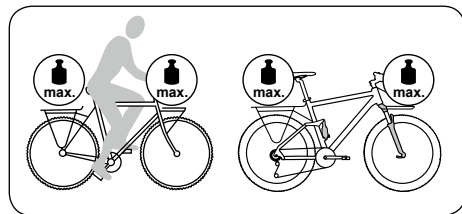
Al cargar los portaequipajes, compruebe que no estén cubriendo los faros, las luces traseras ni los reflectores.

Evite cargar solo un lado del portaequipajes.

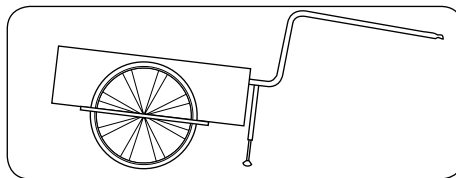
Portaequipajes de la rueda delantera



Las parrillas delanteras se sujetan al eje delantero o a la horquilla delantera. Las parrillas delanteras varían en gran medida el comportamiento de la bicicleta. Por favor, practique a montar en una zona segura antes de circular por primera vez con una parrilla delantera cargada.



Remolques



Infórmese de si su pedelec está habilitada para transportar remolques. Su vendedor deberá haber especificado esta información en la página «Documentación de entrega».

Utilice únicamente remolques probados y autorizados por Fischer. Permita que nuestro servicio de atención al cliente le asesore.

Tenga en cuenta que su pedelec con remolque tiene una longitud considerablemente mayor a aquella a la que está acostumbrado. Asimismo, una pedelec con remolque tiene un comportamiento diferente en las curvas, por lo que deberá acostumbrarse primero a su conducción. Practique con el remolque vacío en un terreno seguro y sin tráfico antes de incorporarse a la circulación.



Lea las instrucciones de uso del fabricante, en las que a menudo aparecen advertencias importantes para la utilización de remolques. También puede consultar la página web correspondiente.

Compruebe si el fabricante del remolque da indicaciones sobre una carga o velocidad máxima permitida, en cuyo caso, deberá cumplir incondicionalmente con ellas. Los menores de 16 años no tienen permitido conducir bicicletas con remolque.

Transporte



En coche

Utilice solamente portabicicletas de techo y traseros que cumplan con la normativa aplicable en materia de transporte por carretera. Las vacas de techo, las vacas traseras y cualquier otro remolque registrado oficialmente es apto para circular. Compruebe si la normativa nacional aplicable le obliga a matricular el vehículo.



Los portaequipajes para pederlec / bicicleta inadecuados podrían causar accidentes. Adecúe su conducción a la carga que transporte en el techo de su coche.



Tenga en cuenta que la altura de su vehículo cambia si transporta una pederlec en el techo.

Ate la pederlec correctamente para que no pueda soltarse. De lo contrario, podría sufrir un grave accidente. Durante el camino, controle la fijación de la bicicleta varias veces. Los accesorios (herramientas, bomba de aire, bolsillos o sillela para niños) podrían soltarse durante la conducción y poner en peligro la vida de otros usuarios de la vía pública. Por ello, quite todos los accesorios antes de partir.

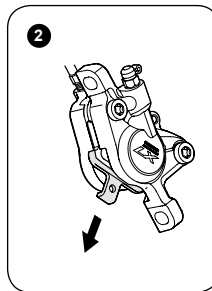
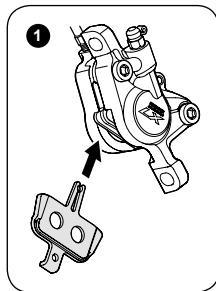
Durante trayectos largos bajo la lluvia, proteja la pantalla del agua. Puede hacerlo, por ejemplo,

ajustando una bolsa de plástico sobre ella.

Solo entonces podrá atar el manillar, la potencia del manillar, el sillín de la pederlec o la tija del sillín, siempre y cuando el fabricante del portaequipajes así lo disponga. No emplee fijaciones que puedan dañar la horquilla o el cuadro de la pederlec.

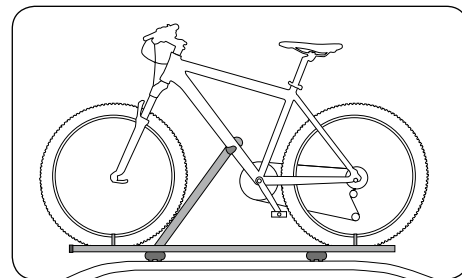
Si el fabricante no dispone nada al respecto, transporte las pederlecs siempre atadas por las ruedas. No enganche nunca la pederlec a un portabicicletas de techo o trasero por las bielas, ya que podría soltarse y provocar un accidente grave. Los fabricantes de las piezas y los accesorios ofrecen información en sus páginas web sobre el empleo y el montaje de los mismos. Infórmese antes de utilizar algo nuevo.

Si desmonta una rueda para transportar la bicicleta: Coloque la cuña de plástico que muestra la imagen en lugar del disco de freno entre las pastillas ①. Retírela luego antes de volver a colocar la rueda ②. Así evitará que las pastillas de freno se desplacen por accidente.



Normativa aplicable durante el transporte de una pederlec:

Puede transportar su pederlec en coche como si fuera una bicicleta normal. Extraiga la batería antes de transportarla y llévela por separado. Debido al peso de la pederlec, se necesita un portabicicletas de mayor capacidad de carga. Adecúe su conducción a la carga que transporte en el techo de su coche.



En tren

En el transporte público existen diferentes normativas en lo que respecta al transporte de pederlec. Infórmese antes de iniciar el trayecto sobre la posibilidad de utilizar autobuses o trenes en el país en el que se encuentre.

Normativa aplicable durante el transporte de una pedelec:

Se deben cumplir las mismas normas aplicables a las bicicletas normales. Se recomienda extraer la batería antes de subir al tren y mantenerla separada hasta bajarse.

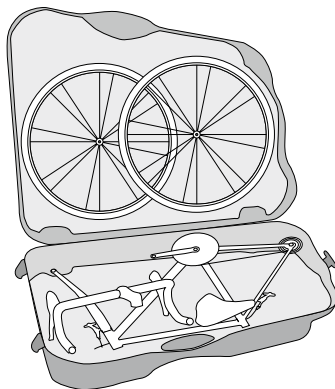


En avión

Infórmese en la compañía aérea sobre la normativa referente al transporte de bicicletas y material deportivo. Existe la posibilidad de que tenga que facturarla, en cuyo caso deberá empaquetarla la con cuidado para evitar daños derivados del transporte. Como embalaje podrá hacer uso de un cofre para bicicletas, aunque también le servirá una caja resistente de cartón. Consulte dicha cuestión con nuestro servicio de atención al cliente.

Normativa aplicable durante el transporte de una pedelec:

En este caso, la batería debe ser transportada como mercancía peligrosa. Debe estar específicamente indicado que es mercancía peligrosa. Pregunte a su compañía aérea e infórmese sobre la normativa referente al transporte de bicicletas y material deportivo.



Normas generales para el transporte de pedelecs:



Si la batería se transporta montada en la bici, no se considera mercancía peligrosa. Si la batería se transporta por separado, será considerada mercancía peligrosa y será necesario cumplir con las directrices apropiadas.



Extraiga la batería de su pedelec antes del transporte y llévela por separado.



¡No envíe nunca una batería usted mismo! ¡Las baterías están consideradas mercancías peligrosas! En algunas circunstancias puede sobrecalentarse y arder. Envíe la batería de su pedelec solo a través de su mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer. Contacte primero con nuestra línea de atención al cliente.

Sustitución de piezas de una pedelec

Para pedelecs o bicicletas eléctricas:

Guía para la sustitución de piezas en bicicletas eléctricas / pedelecs con distintivo CE y asistencia de pedaleo hasta los 25 km/h

Categoría 1

Piezas que solo pueden ser sustituidas con la autorización del fabricante del vehículo o del distribuidor del sistema

- **Motor**
- **Sensores**
- **Control electrónico**
- **Cables eléctricos**
- **Unidad de mando del manillar**
- **Pantalla**
- **Kit de batería**
- **Cargador**

Categoría 2

Piezas que solo pueden ser sustituidas con la autorización del fabricante del vehículo

- **Cuadro**
- **Amortiguador**
- **Horquilla rígida o de suspensión**
- **Rueda del motor de buje**
- **Sistema de frenos**
- **Pastillas de freno** (frenos de llanta)
- **Portaequipajes**
(Los portaequipajes influyen directamente en la distribución de cargas sobre la rueda. Tanto las modificaciones positivas como las negativas provocan un cambio de comportamiento en la conducción, que difiere del indicado por el fabricante.)

Categoría 3 *

Piezas que pueden sustituirse únicamente con la autorización del fabricante del vehículo o de la pieza

- **Biola**
(Si se respetan las distancias entre las bielas y el centro del marco (factor Q))
- **Rueda sin buje**
(Si se respeta la normativa ETRTO)
- **Cadena / correa dentada**
(Si se respeta la anchura original)
- **La cinta de fondo de llanta**
(El fondo de llanta debe estar adecuado al tipo de llanta. Si se cambia la combinación, la banda podría desplazarse y la cámara podría resultar dañada.)
- **Neumáticos**
(Las fuertes aceleraciones, el peso adicional y la mayor velocidad en las curvas requieren el uso de neumáticos autorizados para bicicletas eléctricas. Además, deberán cumplir con la normativa ETRTO.)
- **Cables de freno**
- **Pastillas de freno**
(frenos de disco, de rodillo, de tambor)
- **Unidad de manillar y potencia**
(Siempre que no deba modificarse la longitud de los cables de freno: la longitud original de los cables debe permitir la adaptación a la postura de asiento del usuario. Además, la distribución de la carga sobre la rueda cambia considerablemente y puede afectar de forma crítica a las características de la dirección.)
- **Sillín y tija**
(Si la diferencia hacia atrás con la pieza de recambio original / de serie no supera los 20 mm: en este caso, una distribución de la car-

ga fuera de la zona de ajuste prevista puede afectar también de forma crítica a las características de la dirección. En este sentido, la longitud de los raíles del sillín y la forma del mismo también son importantes.)

- **Faros**
(Los faros están diseñados para un determinado voltaje, que debe corresponderse con el de la batería del vehículo. Asimismo, debe garantizarse la compatibilidad electromagnética (CEM), si bien el faro puede resolver una parte de las posibles fluctuaciones.)

* El fabricante de las piezas solo puede dar su autorización si, a su juicio, el componente ha sido probado en la medida suficiente de acuerdo con la normativa correspondiente y se ha realizado un análisis de riesgos.

Categoría 4

Piezas sin necesidad de autorización especial

- **Caja de dirección**
- **Caja del pedalier**
- **Pedales**
(Si el pedal no es más ancho que la pieza de repuesto original / de serie.)
- **Desviador**
- **Cambio trasero**
(Todos los componentes del cambio deben corresponderse con el número de vueltas y ser compatibles entre ellos.)
- **Palanca de cambios / mango giratorio**
- **Cables de cambio y carcasas**
- **Platos / poleas de correa / corona dentada**
(Si el número de dientes y el diámetro son iguales a la de la pieza de repuesto original / de serie.)

- **Cubrecadena**
- **Guardabarros**

(Si la anchura no es más pequeña que la de las piezas de repuesto originales / de serie y la distancia a las llantas es al menos de 10 mm.)

- **Radios**
- **Tubo con la misma estructura y el mismo tipo de válvula**
- **Dinamo**
- **Luz trasera**
- **Reflector**
- **Reflector de radios**
- **Soportes**
- **Mangos con tornillo de bloqueo**
- **Timbre**

Categoría 5

Indicaciones especiales para la instalación de accesorios

- **Los extremos de barras (*bar ends*) están que estén correctamente montadas hacia la parte frontal**
(la distribución de carga no debe sufrir grandes variaciones).
- **Los espejos retrovisores están permitidos.**
- **El uso de baterías adicionales / lámparas de batería está permitido conforme a la normativa alemana correspondiente. Infórmese respecto a la normativa equivalente en su país.**
- **Los remolques están permitidos exclusivamente si cuentan con la aprobación del fabricante del vehículo.**

- **Los asientos para niños están permitidos exclusivamente si cuentan con la aprobación del fabricante del vehículo.**
- **Las cestas delanteras son problemáticas, ya que entran en conflicto con la distribución de carga. Están permitidas exclusivamente si cuentan con la aprobación del fabricante del vehículo.**
- **Los cofres y bolsas para bicicletas están permitidos. Es importante tener en cuenta el peso total máximo autorizado, la capacidad de carga y la distribución de carga correcta.**
- **Los elementos de protección contra la intemperie que estén montados de forma permanente están permitidos exclusivamente si cuentan con la aprobación del fabricante del vehículo.**
- **Los portaequipajes delanteros y traseros están permitidos exclusivamente si cuentan con la aprobación del fabricante del vehículo.**

Fuente: www.ziv-zweirad.de, el 08-05-2018

Está prohibido *tunear* la pedelec.



No realice ninguna modificación técnica en la pedelec. Cualquier tipo de manipulación para aumentar el rendimiento o la velocidad puede acarrear consecuencias graves de tipo legal y poner en riesgo su seguridad.

Posibles consecuencias legales:

- La pedelec quedará sujeta a una autorización y un seguro obligatorios. Se aplicarán todas las disposiciones legales vigentes en materia de equipamiento y homologación.
- El fabricante quedará exento de toda responsabilidad y se anulará la garantía.
- No se pueden descartar consecuencias penales; por ejemplo, por los daños causados a terceros por negligencia.
- Extinción del seguro de la bicicleta.

Posibles consecuencias técnicas:

- Las modificaciones técnicas podrían interferir en el funcionamiento y provocar desperfectos o roturas en las piezas.
- El motor y la batería podrían sobrecargarse y calentarse en exceso. Consecuencia: daños irreparables y riesgo de incendio.
- Sobrecarga de los frenos. Consecuencia: fallos de funcionamiento, sobrecalentamiento y desgaste acelerado.

Garantía y responsabilidad en caso de defectos



En todos los estados sujetos a la legislación de la UE se han estandarizado parcialmente las normas que rigen la garantía/la responsabilidad por fallos y defectos. Consiga información sobre las normativas nacionales que le sean aplicables.

Dentro del ámbito de la UE, el vendedor sería considerado responsable en caso de defectos materiales existentes durante al menos los dos primeros años a partir de la fecha de compra. Esto incluye los defectos que ya existieran en el momento de la compra/entrega. Además, durante los primeros seis meses, se considera que el defecto ya estaba presente en el momento de la compra.

Las bicicletas, especialmente aquellas con motor auxiliar eléctrico, son vehículos complejos. Por lo tanto, es necesario cumplir los plazos de mantenimiento escrupulosamente. La falta de mantenimiento afecta negativamente a la responsabilidad del vendedor si, en efecto, el fallo se pudiese haber evitado mediante un trabajo de mantenimiento. Encontrará las revisiones de mantenimiento necesarias en los capítulos de este manual de instrucciones y en la guía adjunta del fabricante de componentes.

La legislación europea le permite pedir, como

primer paso, la reparación del defecto en cuestión. Si no es posible una reparación, lo cual se considera probado tras dos intentos, el cliente tiene el derecho de solicitar una bonificación o la cancelación del contrato.

Si detectase un defecto, podría escoger entre una redhibición, una devolución parcial del precio pagado y una sustitución o, en todo caso, una reparación.

La responsabilidad por los defectos materiales no cubre el desgaste normal producido durante el uso previsto del producto. Los componentes del motor y del sistema de deceleración, así como los neumáticos, los sistemas de luz, la batería y los puntos de contacto entre el conductor y la pedalec están sujetos a un desgaste derivado de su uso.



Si detecta un defecto o un motivo de responsabilidad por parte de la empresa, contacte con nuestra línea de atención al cliente. A título de comprobantes, lleve siempre con usted todos los tickets de compra y facturas de mantenimiento.

Garantías adicionales

FISCHER – die fahrradmarke® le ofrece, además de los derechos de garantía establecidos por ley, y sin perjuicio de los mismos, una garantía adicional:

GARANTÍA DEL FABRICANTE

General

El grupo MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH, con sede en Carl-Benz-Strasse 2, 76761 Rülzheim, Alemania, le otorga por este producto una garantía de 24 meses en relación con la batería, así como una garantía de 10 años en caso de rotura del cuadro. En los modelos Brose y Bafang M200 con batería BN 10 integrada fabricados a partir de 2021, MTS ofrece una garantía de 3 años para la batería. La garantía no cubre el deterioro de las celdas (y, por lo tanto, de la autonomía) causado por el paso del tiempo y los ciclos de carga. Sin perjuicio de esta garantía, usted puede ejercer plenamente los derechos que por ley le corresponden como consumidor. Esta garantía no limita en modo alguno los derechos que le corresponden, según el artículo 437 del Código Civil alemán, de indemnización en forma reparación o devolución total o parcial.

Duración de la garantía

Las garantías concedidas por MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH son válidas durante 24 meses en relación con la batería y durante 10 años en relación con una rotura del cuadro. En el caso de producto de segunda calidad, que solo puede comprarse en fábricas, la garantía es de un año. La duración de la garantía comienza con la entrega de la bicicleta al comprador o a un tercero autorizado que no sea transportista.

Cobertura de la garantía

La garantía se aplica en caso de defectos de fabricación o de materiales.

Condiciones de la garantía

La garantía se aplica únicamente a compradores particulares que hayan comprado, ellos mismos, una bicicleta eléctrica FISCHER de un distribuidor FISCHER autorizado y que la usen de forma adecuada, únicamente con fines privados y nunca en competiciones; y que, además, se registren en nuestra página web en un plazo de 6 semanas tras la compra.* Debe proporcionarse un justificante de la primera revisión realizada. Conserve la factura de su compra durante al menos la duración de la garantía.

Exclusiones de la garantía

Daños que puedan resultar de modificaciones técnicas, reparaciones inadecuadas o cuidados deficientes, según lo indicado en el manual de instrucciones. Encontrará más detalles acerca de las exclusiones de la garantía en el manual de instrucciones. La compañía (nosotros) será la encargada de probar si se trata de una exclusión de la garantía.

Derecho aplicable

En las cuestiones relativas a los derechos de garantía se aplicará la legislación alemana.

* El registro debe realizarse en www.fischer-fahrrad.de. Para rellenar el formulario son necesarios sus datos personales, los datos de identificación de su bicicleta (que podrá encontrar en el manual de instrucciones) y la factura de compra.

Condiciones de la garantía (extracto):

- En exclusiva para clientes finales particulares que hayan comprado la bicicleta electrónica FISCHER en distribuidores oficiales autorizados por FISCHER (necesario comprobante de compra)
- Solo si se realiza un uso adecuado de la bicicleta con fines privados; en concreto, sin usarla para competiciones ni como vehículo de alquiler
- Registro en línea durante las seis semanas posteriores a la fecha de compra en www.fischer-fahrrad.de

- La garantía no cubre aquellos daños ocasionados por modificaciones técnicas, reparaciones inadecuadas o falta de mantenimiento del vehículo. Podrá encontrar indicaciones sobre cómo cuidar su bicicleta en el manual de instrucciones que recibió junto con su bicicleta eléctrica FISCHER.
- Si el fallo entra dentro de la garantía, nos encargamos de la sustitución o reparación de la pieza defectuosa.
- Encontrará todos los detalles de las condiciones de la garantía en www.fischer-fahrrad-kundendienst.de

Es aplicable la legislación de la República Federal de Alemania.

Consejos para la protección del medio ambiente

Productos de limpieza y cuidados generales

Por favor, piense en el medioambiente al cuidar y limpiar su pedelec. Conviene utilizar productos de mantenimiento y limpieza biodegradables siempre que sea posible. Asegúrese de no verter ningún producto de limpieza en el alcantarillado. Al limpiar la cadena, utilice una herramienta adecuada para ello y deshágase del lubricante de la cadena de forma adecuada en un punto limpio.

Limpiadores de frenos y lubricantes

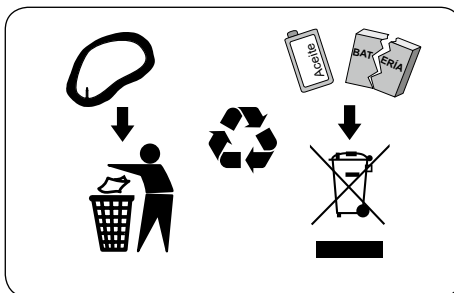
Tome las mismas medidas cuando utiliza limpiadores de frenos y lubricantes que cuando utiliza productos de limpieza y mantenimiento generales.

Neumáticos y mangueras

Los neumáticos no son desechos residuales o del hogar y deben eliminarse en un punto limpio cercano.

Baterías de pedelec

Las baterías de las pedelec deben tratarse como mercancías peligrosas y, por lo tanto, deben cumplir requisitos especiales de etiquetado. Es obligatorio entregarlas en las instalaciones del distribuidor especializado. Contacte primero con nuestra línea de atención al cliente.



Servicio técnico

Con la compra de una pedelec FISCHER puede beneficiarse también de la amplia oferta de nuestro servicio técnico.

Servicio de atención al cliente

Para ponerse en contacto con nuestro servicio gratuito de atención al cliente, en casos de servicio o garantía para los modelos de 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 y 2019, llame al +49 721 979 02560 desde Alemania o al +43 1 907 3366 desde Austria, o acceda al siguiente enlace: www.fischer-fahrrad-kundendienst.de

Cuando llame a nuestra línea de atención al cliente, tenga a mano los siguientes datos de la placa de identificación:

1. Año de fabricación
2. Modelo (p. ej. ECU 1820, EM 1864 ...)
3. Núm. de artículo (p. ej. 18005, 18024, ...)

Encontrará la placa de identificación debajo del tubo del sillín de la pedelec o en el manual de instrucciones del pasaporte de la pedelec. Además, necesitaremos sus datos de contacto para seguir procesando su petición.

Aviso legal

Fischer 2in1, ES, versión 3.0 septiembre 2020

MTS Group, Inter-Union Technohandel GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 76761 Rülzheim, Alemania
Tel.: +49 7272 9801-100
Fax: +49 7272 9801-123
www.mts-gruppe.com

MTS Group

Inter-Union Technohandel GmbH, representado por: directores generales:

Jürgen Herrmann, Frank Jansen

Si tiene preguntas sobre su pedelec, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en el teléfono: +49 721 97902560 (Alemania), +43 1 9073366 (Austria).

También encontrará la declaración de conformidad de Fischer-Pedelecs en su página web: www.fischer-fahrrad.de.

Responsable de ventas y marketing de las instrucciones de uso: inMotion mar.com
Rosensteinstr. 22, D-70191 Stuttgart (Alemania)

Tel.: +49 711 35164091, Fax: +49 711 35164099

info@inmotionmar.com, www.inmotionmar.com

Contenido e imágenes: Veidt-Anleitungen, Friedrich-Ebert-Straße 32,
D-65239 Hochheim (Alemania), anleitungen@thomas-veidt.de

Auditoría jurídica realizada por un despacho de abogados especializados en derecho de propiedad intelectual.

Este manual de instrucciones cumple con los requisitos del estándar
DIN EN ISO 4210-2:2015-12 y DIN EN 15194:2018-11.

En caso de que el vehículo se suministre o utilice fuera del campo de aplicación de estas normas, el fabricante deberá adjuntar las instrucciones adicionales necesarias. Se reserva el derecho de realizar cambios. Fecha de redacción: 09/2020

© El duplicado, la reimpresión y la traducción, así como cualquier uso con fines económicos (aunque sea parcial, en formato impreso o electrónico) solo estará permitido si se cuenta con permiso previo por escrito.

Revisiones

En la siguiente revisión es necesario prestar especial atención a:

Piezas que han de cambiarse:

Problemas que se presentaron:

1. Revisión

Tras aprox. 200 kilómetros recorridos

Trabajos realizados:

Materiales montados:

Fecha, firma

Sello del vendedor

2. Revisión

Tras aprox. 1000 kilómetros recorridos

Trabajos realizados:

Materiales montados:

Fecha, firma

Sello del vendedor

3. Revisión

Tras aprox. 2000 kilómetros recorridos

Trabajos realizados:

Materiales montados:

Fecha, firma

Sello del vendedor

4. Revisión

Trabajos realizados:

Materiales montados:

Fecha, firma

Sello del vendedor

5. Revisión

Trabajos realizados:

Materiales montados:

Fecha, firma

Sello del vendedor

6. Revisión

Trabajos realizados:

Materiales montados:

Fecha, firma

Sello del vendedor

Documentación de entrega

La pedelec explicadas en el apartado «Identificación del vehículo» ha sido entregada al cliente en las siguientes condiciones:

- ☐ A. Montada completamente: lista para la conducción inmediata
- ☐ B. Premontada: tareas que faltarían: monte los pedales, enderece el vástago, ajústelo y fíjelo, controle la presión de los neumáticos y ajústelos.
- ☐ C. Parcialmente montada: tareas que faltarían: apriete los pedales y el manillar utilizando una herramienta adecuada y respetando el par de apriete correcto → Solicite la intervención de un mecánico especializado del servicio de venta y postventa de Fischer para realizar los trabajos de montaje.

Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos.

Si la pedelec se entrega al cliente montada correctamente y lista para su conducción: corresponde al tipo _____, el capítulo en cuestión es «Uso adecuado».

Comprobación de funcionamiento de los siguientes componentes:

- ☐ Ruedas: tensión de radios, ajuste seguro, concentricidad, presión de aire correcta
- ☐ Todos los accesorios: ajuste seguro, par de apriete correcto (ver arriba: «Condiciones de traspaso»)
- ☐ Todas las articulaciones de plegado
- ☐ Cambios
- ☐ Sistema de frenos
- ☐ Sistema de iluminación
- ☐ Ajuste personalizado de la posición del sillín
- ☐ Configuración de la amortiguación del conductor
- ☐ Los siguientes accesorios han sido montados y probados por separado:

- ☐ Prueba de conducción de los instaladores/aprobación
- ☐ Instrucciones de la pedelec para el cliente
- ☐ Mango para freno delantero derecho
- ☐ Mango para freno delantero izquierdo
- ☐ Instrucciones para la reparación de un pinchazo / apertura / cierre de las conexiones de la rueda de tracción

Entregado por (sello del vendedor):

Fecha

firma instalador / vendedor

Se han entregado y han sido explicados las siguientes instrucciones de funcionamiento:

☐ Pedelec

Además:

☐ Cambios

☐ Sistema de frenos

☐ Elementos de amortiguación

☐ Otros documentos:

☐ Correa de transmisión

☐ Cargador

Homologada para remolques

☐ sí ☒ no

Homologada para portabebés

☐ sí ☒ no

Homologada para portaequipajes

☒ sí ☐ no

Homologada para competición

☐ sí ☒ no

Homologada para *bike parks*

☐ sí ☒ no

El peso de carga total autorizado de esta pedelec es de _____ kg.
(peso pedelec + conductor + equipaje + remolque).

Cliente / receptor / dueño

Nombre

Dirección

C.P., localidad

E-mail

Fecha de compra

firma destinatario / propietario



El peso total (bicicleta + ciclista + equipaje + remolque) máximo admitido es de 135 kg para las MTB y de 150 kg para las bicicletas City y de trekking. El peso en vacío del vehículo es de 25-28 kg. El ciclista (incluyendo su equipaje) puede pesar, como máximo, 107 kg en el caso de las MTB y 122 kg en las bicicletas City y de trekking.



En caso de que la pedelec a la que hacen referencia las presentes instrucciones de funcionamiento haya sido entregada premontada, se deberán leer y cumplir las siguientes instrucciones de instalación. El propietario deberá realizar y cumplir los controles y las restricciones enumeradas anteriormente.

Identificación de la bicicleta

Fabricante del vehículo _____

Marca _____

Modelo _____

Altura de bastidor/altura _____

Color _____

Número de cuadro _____

Horquilla / horquilla de suspensión _____

Número de serie _____

Amortiguador trasero _____

Número de serie _____

Cambios _____

Número de motor _____

Número de batería _____

Número clave _____

Equipo especial _____

Con cambio de titularidad:

Propietario _____

Dirección _____

Fecha/firma _____

Declaración CE/UE de conformidad

Según la Directiva 2006/42/CE sobre máquinas y la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética

Fabricante / responsable MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG / Señor Jürgen Herrmann

Producto EPAC/Pedelec (bicicleta con motor auxiliar eléctrico)

Marca Fischer, die Fahrradmarke

Modelos ECU 1401, ECU 1800, ECU 1801, ECU 1803, ECU 1820, ECU 2100, ECU 4000i, ER 1804, Retro 2.0, Retro 2.1, Cita 2.0, Cita 3.1i, Cita 4.0, Cita 4.1i, Cita 5.0i, Cita 5.8i, Cita 6.0i, ETH 1401, ETD 1401, ETH 1806, ETD 1806, ETH 1806.1, ETD 1806.1, ETH 1820.1, ETD 1820.1, ETH 1822, ETD 1822, ETH 1861.1, ETD 1861.1, ETH 1920, ETD 1920, Viator 4.0i, Viator 5.0i, Viator 6.0i, EM 1726, EM 1726.1, EM 1724.1, EM 1724.1, EM 1725.1, EM 1862.1, EM 1922, EM 2127, EM 2129, Montis 2.0, Montis 4.0i, Montis 5.0i, Montis 6.0i, Montis 6.0i Fully, Terra 2.0, Terra 5.0i

Normativa consultada DIN EN 15194:2017-12, DIN EN ISO 4210-2:2015-12

Los productos mencionados anteriormente, si se utilizan conforme al uso previsto, cumplen los requisitos básicos de las directivas siguientes:

- | | | |
|--|---|--|
| ☒ Directiva 2006/42/CE sobre máquinas | ☒ RoHS 2011/65/EU | ☒ RED 2014/53/EU |
| ☒ Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética | ☒ Directiva 2014/35/EU de baja tensión (<i>solo para dispositivos de carga</i>) | |

Dirección MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH
Carl-Benz-Str. 2, 76761 Rülzheim

Tel.: +49 (0)7272/9801-100
Fax: +49 (0)7272/9801-123
mts-gruppe.com

Rülzheim, 01.10.2020

Lugar, fecha

Jürgen Herrmann
Direttore general

Benjamin Doll
Director de gestión por categorías

Nombre y firma

Encargado de los documentos: Thomas Stephan MTS Group, Carl-Benz-Str. 2, 76761 Rülzheim

Formulario de reclamación y reparación

Lamentamos que haya tenido problemas con su bicicleta eléctrica FISCHER y le pedimos que se ponga en contacto de inmediato con su distribuidor autorizado o con el servicio de atención al cliente de FISCHER para que pueda volver a usar su bicicleta FISCHER lo antes posible.

1. Compruebe de inmediato, tras comprarla o recibirla, que su bicicleta eléctrica FISCHER funciona adecuadamente. Si su bicicleta eléctrica FISCHER presentase cualquier desperfecto, su distribuidor autorizado de FISCHER podría repararlo en el marco de la garantía. Cuanto más pronto se identifique el problema y cuanto más exacta sea su descripción de cara al distribuidor, más efectiva será la ayuda recibida.
2. Para que la descripción del desperfecto sea lo más exacta posible, realícela usando para ello el formulario de reclamación y reparación.

Compra a través de distribuidores FISCHER autorizados

Si ha comprado su bicicleta eléctrica FISCHER de un distribuidor FISCHER autorizado, contacte con él y transmítale el formulario de reclamación y reparación totalmente cumplimentado. Su distribuidor se encargará de identificar el problema y repararlo según sea necesario.

Compra en la web de FISCHER / tienda online

Si ha comprado su bicicleta eléctrica FISCHER desde la tienda *online* de FISCHER, el responsable de la tramitación será el servicio de atención al cliente de FISCHER. Para contactar con este servicio, utilice la línea de atención al cliente de FISCHER, llamando al +49 7272 9801-100 o enviando un correo electrónico a fischer-fahrradshop@mts-gruppe.com

Para realizar una reclamación respecto a una bicicleta eléctrica FISCHER adquirida a través de un distribuidor autorizado *online*, póngase en contacto directamente con el distribuidor en cuestión acerca de los detalles del proceso de reclamación.

3. Tenga a mano el formulario de reclamación y reparación totalmente cumplimentado, la factura de compra y el manual de instrucciones para que su distribuidor, a quien compró su bicicleta eléctrica FISCHER, pueda ayudarle de forma rápida y efectiva.
4. Si se trata de una devolución, adjunte el formulario totalmente cumplimentado y una copia de su factura de compra en el envío de su bicicleta eléctrica FISCHER. Por favor, embale cuidadosamente su bicicleta eléctrica FISCHER, de ser posible en su caja original o en otro tipo de paquete adecuado para su transporte. Los derechos de garantía solo pueden aplicarse si devuelve su bicicleta eléctrica FISCHER íntegramente, incluyendo todos sus accesorios.

5. Si su bicicleta eléctrica FISCHER sufriese daños durante el transporte, la empresa de transporte debería hacerse responsable. No se aplicará la garantía a las bicicletas eléctricas FISCHER que sean entregadas con daños causados por un embalaje inadecuado o insuficiente.
6. Los costes de envío de la devolución de su bicicleta eléctrica FISCHER correrán a cargo de usted, como remitente. No aceptamos, en principio, bicicletas eléctricas FISCHER cuyos gastos de envío no hayan sido pagados. Si, tras examinar la bicicleta, determinásemos que, efectivamente, se trata de un caso cubierto por la garantía, asumiríamos naturalmente los costes de su entrega. (Las condiciones aplicadas por el distribuidor FISCHER autorizado podrían diferir de las presentes. Por favor, consúltelas con su distribuidor FISCHER autorizado.)
7. Este formulario debe permanecer siempre en la bicicleta eléctrica FISCHER. Por si hubiera que realizar una devolución de la bicicleta eléctrica FISCHER, guarde el formulario del cliente cumplimentado o una copia del mismo.

Formulario de reclamación y reparación

Tenga en cuenta que este formulario de devolución debe estar totalmente cumplimentado y firmado para que su reclamación o devolución pueda ser tramitada.

Sus datos:

Nombre _____

Calle _____

C.P., localidad _____

E-mail _____

Teléfono _____

Núm. de modelo _____ Km recorridos _____
(p. ej. EM 1724)

Comprado en _____

Sus datos serán usados con el único fin de prestarle los servicios que le corresponden y serán almacenados de forma confidencial, de acuerdo con el Reglamento General de Protección de Datos.

¿Están incluidas las siguientes piezas? ☐ sí ☐ no

Llave del candado del cuadro ☐ sí ☐ no

Llave de la batería ☐ sí ☐ no

Cargador ☐ sí ☐ no

Dispositivo de navegación (o Teasi) ☐ sí ☐ no

Unidad de mando / pantalla ☐ sí ☐ no

Manual de instrucciones ☐ sí ☐ no

Batería ☐ sí ☐ no

Kit de herramientas ☐ sí ☐ no

Pedales ☐ sí ☐ no

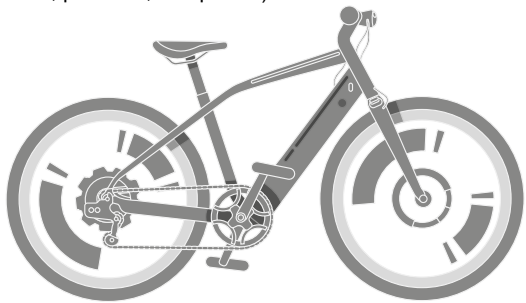
¿Está incluida la caja de transporte? ☐ sí ☐ no

Formulario de reclamación y reparación

Tenga en cuenta que este formulario de devolución debe estar totalmente cumplimentado y firmado para que su reclamación o devolución pueda ser tramitada.

¿Presenta daños visibles?

(Zonas desgastadas, rayadas; por favor, indíquelas.)



Número de cuadro: _____

(Lo encontrará, o bien en el tubo del asiento, o bien en la parte inferior del cuadro, junto a la batería.)

Descripción del defecto:
(Núm.)

- 1) Tamaño del cuadro incorrecto
- 2) Bicicleta defectuosa / dañada
- 3) Artículo equivocado
- 4) Artículo incompleto

¿Ha estado esta bicicleta ya en manos de nuestro servicio? ☐ sí ☐ no

¿Falta alguna pieza? ¿Cuál? _____

- A tener en cuenta:
- Para comprobar su derecho a la garantía, necesitamos una copia de la factura de venta original. Por favor, adjúntela.
 - Además, su derecho a la garantía solo es aplicable si adjunta todas las piezas.

Firma del comprador

Firma del servicio técnico

Formulario de reclamación y reparación

Tenga en cuenta que este formulario de devolución debe estar totalmente cumplimentado y firmado para que su reclamación o devolución pueda ser tramitada.

Sus datos:

Nombre _____

Calle _____

C.P., localidad _____

E-mail _____

Teléfono _____

Núm. de modelo _____ Km recorridos _____
(p. ej. EM 1724)

Comprado en _____

Sus datos serán usados con el único fin de prestarle los servicios que le corresponden y serán almacenados de forma confidencial, de acuerdo con el Reglamento General de Protección de Datos.

¿Están incluidas las siguientes piezas? ☐ sí ☐ no

Llave del candado del cuadro ☐ sí ☐ no

Llave de la batería ☐ sí ☐ no

Cargador ☐ sí ☐ no

Dispositivo de navegación (o Teasi) ☐ sí ☐ no

Unidad de mando / pantalla ☐ sí ☐ no

Manual de instrucciones ☐ sí ☐ no

Batería ☐ sí ☐ no

Kit de herramientas ☐ sí ☐ no

Pedales ☐ sí ☐ no

¿Está incluida la caja de transporte? ☐ sí ☐ no

Notas propias



MTS Group
Inter-Union Technohandel GmbH
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
Alemania

Sujeto a posibles errores tipográficos y de imprenta | Copyright |
Fecha de redacción: 09/2020
Núm. de artículo: 970179-14

Servicio de atención al cliente

Alemania	+49 721 97902560
Austria	+43 1 9073366